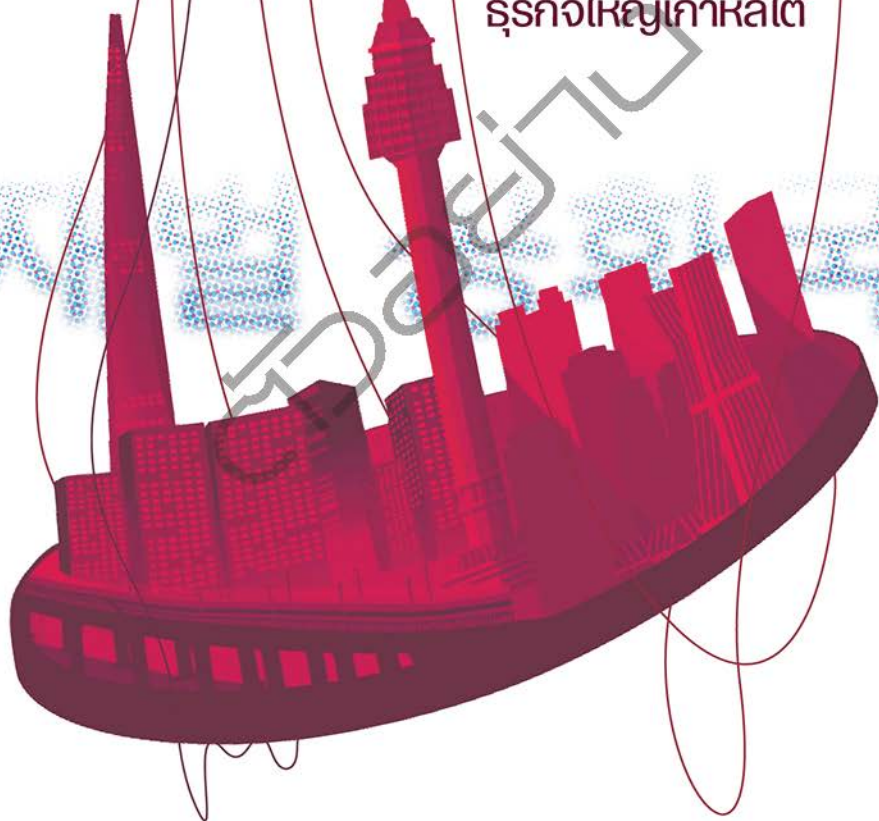


# สาธารณรัฐ แบบพล

เปิดโปงอาณาจักร  
ธุรกิจใหญ่เกาหลีใต้



Park Sang-In เขียน  
ชญาณภา ชื่นชม แปล

เมื่อชนชั้นพิเศษกลุ่มหนึ่ง  
มีอิทธิพลเหนือคนทั้งมวล



# ลัทธิอนุตตร แบบผสม

เปิดโปงอาณาจักร  
ธุรกิจใหญ่เกาหลีใต้

Park Sang-In เขียน  
ชญาณภา ชื่นชม แปล

กรุงเทพมหานคร สำนักพิมพ์มติชน 2568

# สาธารณรัฐแชบอล: เปิดโปงอาณาจักรธุรกิจใหญ่เกาหลีใต้

## • ชญาณภา ขึ้นชม แปล

จากเรื่อง 재벌 공화국 (Republic of Chaebol) ของ พักซังอิน  
재벌 공화국 REPUBLIC OF CHAEBOL by Sangin Park • Copyright © 2022 All rights reserved.

Thai language copyright © 2025 Matchon Publishing House.

Thai language translation rights arranged with Sechang Publishing Company through EYA  
(Eric Yang Agency).

พิมพ์ครั้งแรก : กรกฎาคม 2568

ราคา 385 บาท

### ข้อมูลทางบรรณานุกรมของสำนักหอสมุดแห่งชาติ

พัก, ซังอิน. สาธารณรัฐแชบอล: เปิดโปงอาณาจักรธุรกิจใหญ่เกาหลีใต้.

กรุงเทพฯ : มติชน, 2568. 400 หน้า.

1. ชนชั้นทางสังคม. I. ชญาณภา ขึ้นชม, ผู้แปล. II. ชื่อเรื่อง.  
305.5

ISBN 978-974-02-1965-2

สำนักพิมพ์มติชน | [www.matchonbook.com](http://www.matchonbook.com)

ที่ปรึกษาสำนักพิมพ์ : อารักษ์ คคนาพ, สุพจน์ แจ้งเร็ว, รุจิรัตน์ ทวีวัฒน์

ผู้อำนวยการสำนักพิมพ์ : มณฑล ประภากรเกียรติ

รองผู้จัดการสำนักพิมพ์ : ประภาพร ประเสริฐโสภณ, หทัยชนก ชิวเมกซ์

บรรณาธิการอาวุโส : สุภชัย สุชาติสุธาสรรณ • บรรณาธิการบริหาร : ปกรณ์เกียรติ ดีโรจนวนิช

หัวหน้ากองบรรณาธิการ : นพจุจ ศิริรัตน์สิริกุล • บรรณาธิการเล่ม : อริสรา จันทร์สมบัติ

เจ้าหน้าที่ธุรกิจต่างประเทศและลิขสิทธิ์ : โซธิตา พานิชสวัสดิ์ • พิสูจน์อักษร : เมตตา จันทร์หอม

กราฟิกเลย์เอาต์ : อรอนงค์ อินทรอุดม, ชรินทร์น ทองจันทร์ • ศิลปกรรม-ออกแบบปก : ชรินทร์น ทองจันทร์

ประชาสัมพันธ์และการตลาด : รมย์วิมล พันธอักษร, ณัชชา เขียวกล, โบนัส ศรีสัง, อรจิรา ว่องรัตนะไพศาล

จัดทำโดย : บริษัทมติชน จำกัด (มหาชน) 12 ถนนเทศบาลนฤมาล ประชาณิเวศน์ 1 เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900  
โทรศัพท์ 0-2580-0021 ต่อ 1235

พิมพ์ที่ : โรงพิมพ์มติชน 12 ถนนเทศบาลนฤมาล ประชาณิเวศน์ 1 เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900  
โทรศัพท์ 0-2580-0021 ต่อ 2000, 2108

จัดจำหน่ายโดย : บริษัทงานดี จำกัด (ในเครือมติชน) 12 ถนนเทศบาลนฤมาล ประชาณิเวศน์ 1  
เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900 โทรศัพท์ 0-2580-0021 ต่อ 3350-3360

Matchon Publishing House a division of Matchon Public Co., Ltd.

12 Tethsabannarueman Rd., Prachanivate 1, Chatuchak, Bangkok 10900 Thailand

f matchonbook @matchonbook

d @matchonbook X @matchonbooks @ matchonbook

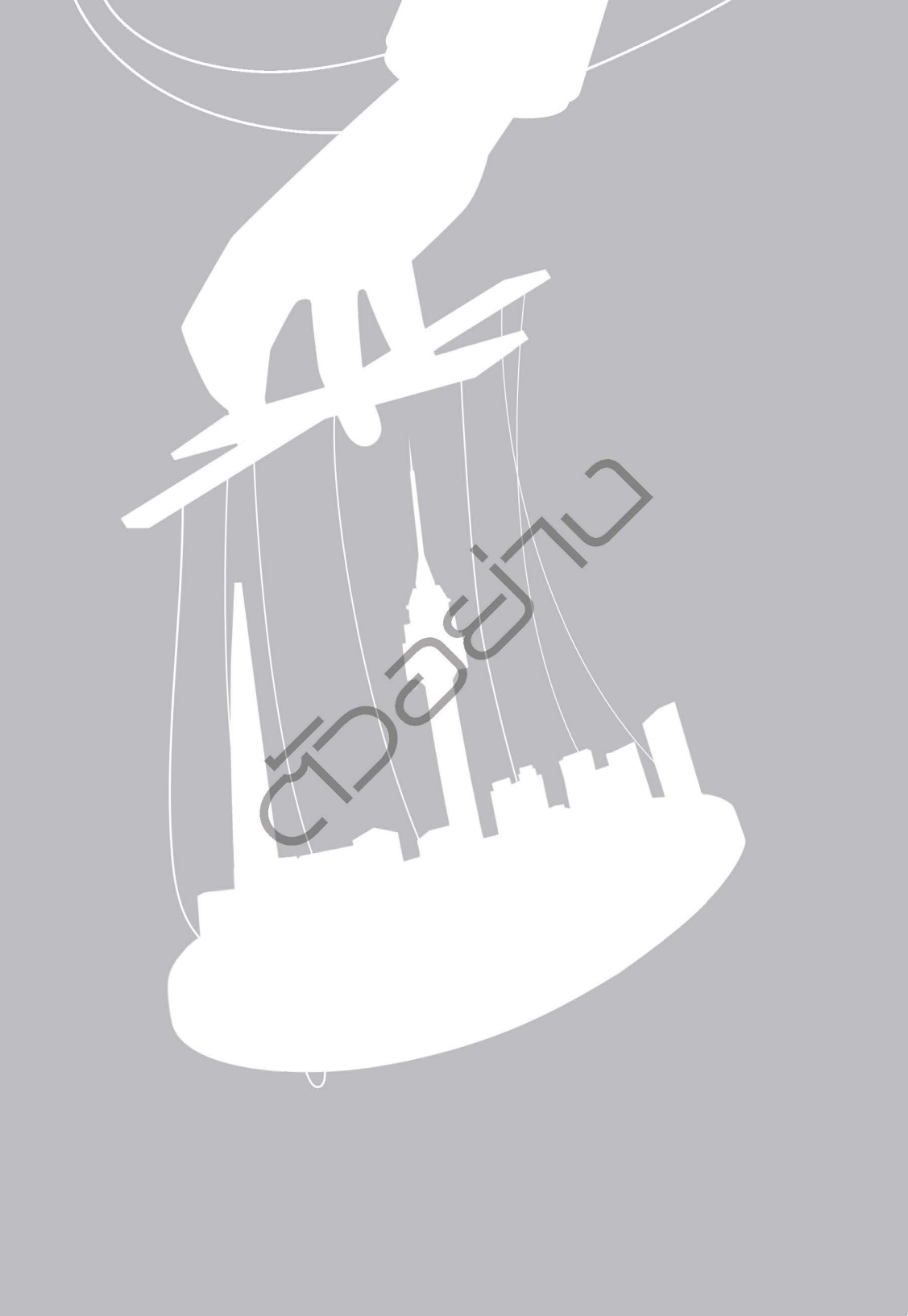
ในกรณีที่หนังสือมีข้อผิดพลาดจากการพิมพ์ เช่น หน้าขาดหาย หน้าซ้ำ หน้าสลับ เข้าเล่มกลับหัว  
กรุณาติดต่อได้ที่ email: [matchonbook.sales@gmail.com](mailto:matchonbook.sales@gmail.com) หรือ inbox  matchonbook เพื่อขอเปลี่ยนแปลงใหม่

ส่งข้อเสนอแนะหรือข้อสงสัยจำนวนมากในราคาพิเศษ ติดต่อที่ บริษัทงานดี จำกัด โทรศัพท์ 0-2580-0021 ต่อ 3353

MATCHON  
PREMIUM  
PRINT

ฝ่าย MATCHON PREMIUM PRINT : บริษัทมติชน จำกัด (มหาชน) รับผิดชอบสิ่งพิมพ์ทุกประเภท

โทรศัพท์ 0-2580-0021 ต่อ 2419, 2424 email: [print.matchon@gmail.com](mailto:print.matchon@gmail.com)  Matchon Premium Print



# บทที่ 1

## เกาหลีใต้คือสาธารณรัฐของ กลุ่มธุรกิจใหญ่แชบออล

“ภายใต้กฎหมายและสิทธิพิเศษทางตุลาการ  
รวมถึงการปกป้องจากสื่อ ทำให้กลุ่มครอบครัวของ  
เจ้าของธุรกิจใหญ่แชบออลได้กลายเป็น ‘ชนชั้น  
พิเศษทางสังคม’ ในเกาหลีใต้ไปแล้ว”

เกาหลีใต้เป็นสาธารณรัฐของกลุ่มธุรกิจใหญ่แชบอล เป็นชื่อเรียกที่มีอารมณ์ขันแบบประชดประชัน ซึ่งชี้ให้เห็นว่าผู้ที่มีอำนาจแท้จริงในเกาหลีใต้ไม่ใช่ประชาชน แต่เป็นกลุ่มธุรกิจใหญ่ แชบอลหรือครอบครัวของเจ้าของกลุ่มธุรกิจใหญ่ กฎหมายหรือข้อบังคับถูกสร้างขึ้นเพื่อกลุ่มธุรกิจใหญ่แชบอล และครอบครัวของเจ้าของกลุ่มธุรกิจนั้นได้รับสิทธิพิเศษทางกฎหมายที่แตกต่างจากประชาชนทั่วไป แม้จะเป็นเช่นนั้น แวดวงสื่อแทนที่จะทำการสอดส่องดูแลแต่กลับอาศัยผลประโยชน์จากพวกเขา จริงๆ แล้วครอบครัวของเจ้าของกลุ่มธุรกิจใหญ่แชบอลในเกาหลีใต้ได้กลายเป็น “ชนชั้นพิเศษทางสังคม” ไปแล้ว จากนั้นจะสำรวจความเป็นจริงของสาธารณรัฐแชบอลผ่านหลักฐาน และตัวอย่างกรณีต่างๆ ที่แสดงถึงระบบตุลาการ สื่อ การเมือง และระบบการปกครองที่ถูกควบคุมโดยกลุ่มทุนแชบอล

## 1. การควบคุมทางกฎหมาย

### ขัดแย้งกับประวัติศาสตร์ทางกฎหมาย ที่มีดমন

ประวัติศาสตร์อันมีดমনของฝ่ายตุลาการที่ความยุติธรรมของฝ่ายตุลาการถูกทำลายลงด้วยคำตัดสินที่เอื้อประโยชน์ต่อ

ครอบครัวของเจ้าของกลุ่มธุรกิจใหญ่แซบอสนั้น สามารถเรียกได้ว่าเป็นประวัติศาสตร์ของการให้สิทธิพิเศษทางกฎหมายแก่เจ้าของกลุ่มบริษัทซัมซุงได้เช่นกัน ผู้ก่อตั้งซัมซุงผู้ล่วงลับ ประธานบริษัท อีบยองซอล ไม่ได้ถูกฟ้องร้องในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับ “คดีการลักลอบนำเข้าน้ำตาลเทียม<sup>1</sup>” ที่เกิดขึ้นในปี 1966 ประธานบริษัท อีคอนฮี ผู้เป็นประธานรุ่นที่ 2 ได้ถูกฟ้องร้องในปี 1995 จากคดีเงินทุนซุกซ่อนโนแทอู<sup>2</sup> และในปี 2009 จากผลการสอบสวนพิเศษเกี่ยวกับเงินทุนซุกซ่อนของซัมซุงกรุป และการสืบทอดอำนาจอย่างผิดกฎหมายทำให้เขาถูกฟ้องร้อง แต่ได้รับการพิพากษาให้รอลงอาญาเท่านั้น โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การตัดสินคดีเกี่ยวกับเงินทุนซุกซ่อนของซัมซุง และการสืบทอดอำนาจในปี 2009 สามารถเปรียบเทียบกับคดีแทรกแซงธุรกิจรัฐบาลของอีแจยอง รุ่นที่ 3 ในหลายๆ ด้าน

---

<sup>1</sup> เมื่อวันที่ 24 พฤษภาคม 1966 บริษัทญี่ปุ่นอุตสาหกรรมเกาหลีได้ซึ่งเป็นบริษัทในเครือกลุ่มซัมซุง (ปัจจุบันคือ บริษัทลอตเตเคมิคัลส์) (Lotte Fine Chemical) ได้ร่วมมือกับกลุ่มมิตซู (Mitsui Group) ของญี่ปุ่นในการลักลอบนำเข้าน้ำตาลเทียม 2,259 กระสอบ (ประมาณ 55 ตัน) โดยตกแต่งเป็นวัสดุก่อสร้างเพื่อขาย แต่คดีนี้ก็ถูกจับได้ในที่สุด [การลักลอบนำเข้าซัมซุงร่วมมือกับซัมจอง (มิตซู) ของญี่ปุ่น] (หนังสือพิมพ์*ฮงฮยัลโบ*) (1966.10.05).

<sup>2</sup> อดีตประธานาธิบดีโนแทอูได้รับเงินประมาณ 5 แสนล้านวอนจากตัวแทนบริษัทต่างๆ ในช่วงที่ดำรงตำแหน่ง และในจำนวนนี้ 283,896 ล้านวอนถูกนำมาฟ้องในข้อหาคอร์รัปชัน. มุนบยองจู, [คดีเงินทุนซุกซ่อนของโนแทอู...] (หนังสือพิมพ์*จุงฮยัลโบ*) (2005.03.30).

เดือนตุลาคมปี 1996 คณะกรรมการบริษัทซัมซุงเอเวอร์แลนด์ (Samsung Everland) ได้ลงมติให้ออกหุ้นกู้แปลงสภาพ (CB)<sup>3</sup> แต่ผู้ถือหุ้นของซัมซุงเอเวอร์แลนด์ อีคอนฮี และผู้ถือหุ้นนิติบุคคลอย่างซัมซุงมุลชาน (Samsung C&T) เชอิลโมจิก (Cheil Industries) จุงอังฮิลโบ (JoongAng Ilbo) มูลนิธิซัมซุงวัฒนธรรม (Samsung Foundation of Culture) ฮันโซลเจจี (Hansol Paper) ซีเจ (CJ) เป็นต้น ได้ตัดสินใจไม่รับการจัดสรรหุ้นกู้แปลงสภาพ หลังจากนั้น คณะกรรมการได้จัดสรรหุ้นกู้แปลงสภาพที่ถูกยกเลิกให้กับฟีน้องอีแจยองและอีแจยอน และพวกเขาได้ใช้สิทธิในการแปลงสภาพเมื่อวันที่ 17 ธันวาคมเพื่อเข้าถือหุ้นในซัมซุงเอเวอร์แลนด์ ตระกูลซัมซุงที่ก่อนหน้านี้ไม่ได้ถือหุ้นซัมซุงเอเวอร์แลนด์แต่อย่างใด รุ่นที่ 3 ได้ใช้สิทธิในการแปลงสภาพหุ้น ทำให้อีแจยองถือหุ้น 31.37% และลูกสาวทั้ง 3 คนของเขา เช่น อีบูจิน ให้ถือหุ้นคนละ 10.46% รวมเป็น 62.75% ของหุ้นซัมซุงเอเวอร์แลนด์

กลุ่มเจ้าของธุรกิจใหญ่รุ่นที่ 3 อย่างอีแจยอง ยังได้เข้าซื้อหุ้นบางส่วนที่ถูกบริษัทซัมซุงมุลชานและซัมซุงอิเล็กทรอนิกส์ยกเลิกจากการที่บริษัทซัมซุงเอสดีเอส (Samsung SDS) ออกหุ้นใหม่เพื่อระดมทุน และเพิ่มหุ้นจดทะเบียนในเดือน

---

<sup>3</sup> Convertible Bond หุ้นกู้แปลงสภาพ หมายถึงพันธบัตรบริษัทที่สามารถเปลี่ยนเป็นหุ้นภายใต้เงื่อนไขที่กำหนด

ธันวาคมปี 1996 หลังจากนั้นในเดือนกุมภาพันธ์ปี 1999 บริษัทซัมซุงเอสดีเอสได้ออกวอร์เรนต์ (BW)<sup>4</sup> ขนาด 23,000 ล้านวอน ที่มีราคาใช้สิทธิ์ (strike price) 7,150 วอน หลังจากบริษัทหลักทรัพย์ซัมซุงและบริษัทหลักทรัพย์เอสเคได้เข้าซื้อหุ้นทั้งหมดแล้ว ได้แบ่งออกเป็นสิทธิในการซื้อหุ้นใหม่และพันธบัตร โดยขายให้กับบีแฉงอีกครั้งเป็นเงิน 4,700 ล้านวอน และขายให้กับลูกสาวทั้ง 3 คนของอึบุนจินคนละ 3,400 ล้านวอน รวมถึงขายให้กับบีอี๊กชูและคิมอินจูซึ่งทำหน้าที่เป็นตัวแทนของอีกอนฮีเป็นเงิน 5,400 ล้านวอนและ 2,700 ล้านวอนตามลำดับ ในตอนนั้น เมื่อพิจารณาว่าราคาซื้อขายนอกตลาดของซัมซุงเอสดีเอสในขณะนั้นอยู่ระหว่าง 53,000-60,000 วอน ราคาใช้สิทธิ์ 7,150 วอน วอร์เรนต์จึงถือว่าต่ำเกินไป

แต่ด้วยการเปิดเผยข้อกล่าวหาเกี่ยวกับการจัดการเงินทุน ชุกชอนและการลอบปีของกลุ่มซัมซุงจากทนายความคิมยงชอล ซึ่งเคยเป็นทนายความภายในของกลุ่มซัมซุง ทำให้มีการตั้งคณะกรรมการสอบสวนพิเศษซัมซุงขึ้นในปี 2007 โจจุนอุง ผู้ตรวจสอบพิเศษซัมซุง ได้ฟ้องร้องอีกอนฮีและอีก 4 คนในปี 2008 ในข้อหาฉ้อโกงตามกฎหมายว่าด้วยการลงโทษทางอาญาใน

---

<sup>4</sup> Bond with Warrant พันธบัตรพร้อมใบสำคัญแสดงสิทธิ (วอร์เรนต์) เป็นพันธบัตรบริษัทที่มีสิทธิในการซื้อหุ้นใหม่ของบริษัทที่ออกพันธบัตรนั้น โดยสามารถแยกขายพันธบัตรที่มีดอกเบี้ยคงที่และใบสำคัญแสดงสิทธิในการซื้อหุ้นใหม่ได้

กรณีความผิดทางเศรษฐกิจพิเศษ (เรียกสั้นๆ ว่า “กฎหมายพิเศษ”) เนื่องจากการให้ของขวัญโดยผิดกฎหมายผ่านหุ้นกู้แปลงสภาพ การออกออร์เรนจ์ของซัมซุงเอสดีเอสในราคาต่ำ และการซื้อขายหุ้นในนามของผู้อื่นเพื่อหลีกเลี่ยงภาษี พนักงานสอบสวนพิเศษได้ขอให้ลงโทษอีกอนฮึด้วยการจำคุก 7 ปี และปรับ 350,000 ล้านวอน แต่ศาลชั้นต้น (ศาลแขวงกลางกรุงโซล แผนกคดีอาญาที่ 23 หัวหน้าผู้พิพากษามินบยองฮุน) และศาลอุทธรณ์ (ศาลสูงกรุงโซล แผนกคดีอาญาที่ 1 หัวหน้าผู้พิพากษาชอกกีชอก) ได้ตัดสินให้มีความผิดในข้อหาการให้ของขวัญโดยไม่ถูกต้องเกี่ยวกับหุ้นกู้แปลงสภาพของซัมซุงเอเวอร์แลนด์ว่าไม่มีความผิด ขณะที่ข้อหาการออกออร์เรนจ์ของซัมซุงเอสดีเอสในราคาต่ำเกินไปนั้นหมดอายุความไปแล้วจึงตัดสินให้ยกฟ้อง และในข้อหาหลีกเลี่ยงภาษีจากการซื้อขายหุ้นในนามผู้อื่นนั้น ศาลได้ตัดสินให้มีความผิดบางส่วนและลงโทษจำคุก 3 ปี พร้อมกับให้รอลงอาญา 5 ปี

เมื่อวันที่ 29 พฤษภาคม 2009 ศาลสูงสุด (ศาลฎีกา) ได้มีคำตัดสินเกี่ยวกับข้อกล่าวหาที่ว่า คณะกรรมการบริษัทได้อนุญาตให้บริษัทซัมซุงเอสดีเอสออกออร์เรนจ์ในราคาถูกให้กับผู้ถือหุ้นรายใหญ่ เช่น อีแจยอง ซึ่งส่งผลให้บริษัทประสบกับความเสียหายถึง 154,000 ล้านล้านวอน เนื่องจากเป็นวิธีการจัดสรรให้กับบุคคลที่ 3 และราคาใช้สิทธิต่ำกว่าราคาตลาดอย่างมีนัยสำคัญ ซึ่งถือว่ามีความผิดฐานยักยอก จึงได้มีการเพิกถอนคำ

พิพากษาชั้นต้นที่ตัดสินว่าไม่มีความผิดและส่งกลับให้พิจารณาใหม่<sup>5</sup> อย่างไรก็ตาม ศาลฎีกาได้ชี้ว่า การออกหุ้นกู้แปลงสภาพของซัมซุงเอเวอร์แลนด์เป็นไปตามวิธีการจัดสรรให้กับผู้ถือหุ้น ดังนั้น บริษัทจึงไม่มีหน้าที่ในการประเมินราคาที่เหมาะสม และผลประโยชน์ที่ไม่เป็นธรรม (ผลประโยชน์ที่ไม่ควรจะได้รับ) ของอีแจยองและคนอื่นๆ ถือเป็นการเลือกโดยสมมติใจของผู้ถือหุ้นที่มีเหตุผล ศาลจึงมีข้อสรุปสุดท้ายว่า การออกหุ้นกู้แปลงสภาพนั้นถูกต้องตามกฎหมาย

คำตัดสินของศาลฎีกาเกี่ยวกับหุ้นกู้แปลงสภาพของซัมซุงเอเวอร์แลนด์และวอร์แรนต์ของซัมซุงเอสดีเอสก่อให้เกิดข้อถกเถียงมากมาย โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ได้รับคำวิจารณ์ในเรื่องที่เป็นบรรทัดฐานที่เอื้อให้เกิดการโอนสินทรัพย์โดยหลีกเลี่ยงภาษีมรดกผ่านการจัดสรรหุ้นใหม่ให้กับผู้ถือหุ้นในราคาต่ำ คำตัดสินนี้ถูกตัดสินตามความเห็นส่วนใหญ่ 6 ต่อ 5 โดยผู้พิพากษาศาลฎีกา 5 คนที่แสดงความเห็นคัดค้านได้ชี้ให้เห็นว่า การจัดสรรหุ้นของซัมซุงเอเวอร์แลนด์ก็มีลักษณะคล้ายคลึงกับการจัดสรรหุ้นให้กับบุคคลที่ 3 อย่างมีนัยสำคัญ จึงถือว่ามีความผิด

เรื่องการเพิกถอนคำพิพากษาที่รับผิดชอบโดยศาลสูงกรุงโซล (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “ศาลอุทธรณ์กรุงโซล”) แผนกอาญาที่ 4

---

<sup>5</sup> ศาลฎีกา วันที่ 29 พฤษภาคม 2009 คำพิพากษาคดีหมายเลข 2007 ㉔4949 คำพิพากษาโดยคณะผู้พิพากษาเต็มคณะ.

(หัวหน้าผู้พิพากษาศาลฎีกา) ได้พิจารณาว่า ราคาในการใช้สิทธิที่เหมาะสมของวอร์เรนดของซัมซุงเอสดีเอสที่ศาลฎีกาสั่งให้ประเมินใหม่คือ 14,230 วอน และได้ประเมินค่าความเสียหายที่ซัมซุงเอสดีเอสได้รับจากการออกวอร์เรนดในราคาต่ำอยู่ที่ 22,700 ล้านวอน ดังนั้นจึงมีการยอมรับความผิดของอีคอนฮีในข้อหาฉ้อโกงทรัพย์สินตามกฎหมายพิเศษ (เนื่องจากจำนวนความเสียหายเกิน 5,000 ล้านวอน) ไม่ใช่ข้อหาฐานฉ้อโกงทรัพย์สินในทางธุรกิจ อย่างไรก็ตาม อีคอนฮีได้ถูกตัดสินว่ามีความผิดในข้อหาหลีกเลี่ยงภาษีจากการซื้อขายหุ้นในนามคนอื่น โดยได้รับโทษจำคุก 3 ปี แต่ให้รอลงอาญา 5 ปี และถูกปรับเป็นเงิน 110,000 ล้านวอนแล้ว อย่างไรก็ตาม ศาลได้มีคำพิพากษาในระหว่างการพิจารณาคดีการเพิกถอนคำพิพากษา โดยมีการตัดสินให้บริษัทซัมซุงเอสดีเอสมีความผิดในข้อหาการออกวอร์เรนดในราคาต่ำ และยังให้คงระดับโทษเท่าเดิม

เช่นนี้แล้ว การตัดสินที่เกินกว่าสามัญสำนึกทั่วไปเป็นเรื่องที่ยากจะจินตนาการได้ในประเทศที่มีการบังคับใช้กฎหมายอย่างปกติธรรมดา โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การออกหุ้นกู้แปลงสภาพของซัมซุงเอเวอร์แลนด์นั้นเป็นการกระทำที่มีข้อบกพร่องในตัว “ราคาการแปลง” และ “มติของคณะกรรมการ” เอง ในปี 1993 ราคาหุ้นของซัมซุงเอเวอร์แลนด์ที่ฮันโซลเปเปอร์ (Hansol Paper) ขายให้กับฮันกุกโอมียะ (Korea Omya) อยู่ที่ 85,000 วอน และมูลค่าประเมินจากการตรวจสอบพิเศษของซัมซุงอยู่ที่

127,755 วอน อย่างไรก็ตาม ราคาการแปลงของหุ้นกู้แปลงสภาพของซัมซุงเอเวอร์แลนด์ในปี 1996 อยู่ที่ 7,700 วอนต่อหุ้นเท่านั้น การมีมติของคณะกรรมการเพื่อออกหุ้นกู้แปลงสภาพเช่นนี้ก็มีข้อบกพร่องเช่นกัน เนื่องจากซัมซุงเอเวอร์แลนด์ไม่มีข้อกำหนดเกี่ยวกับการออกหุ้นกู้แปลงสภาพในข้อบังคับ ดังนั้นจึงจำเป็นต้องมีการลงมติจากการประชุมผู้ถือหุ้นเพื่อออกหุ้นกู้แปลงสภาพ

แต่การออกหุ้นกู้แปลงสภาพนั้นเกิดจากการลงมติของคณะกรรมการบริษัทเพียงอย่างเดียว และการลงมติของคณะกรรมการนี้ก็เพียงพอเนื่องจากขาดองค์ประชุมที่ครบถ้วน แต่ผู้พิพากษาที่เป็นผู้นำในการตัดสินที่ไร้สามัญสำนึกเช่นนี้กลับประสบความสำเร็จอย่างต่อเนื่อง ในปี 2012 ผู้พิพากษาคิมซังชอกซึ่งรับผิดชอบคดีที่ถูกส่งกลับไปยังศาลสูงในขณะนั้น ได้กลายเป็นผู้พิพากษาศาลสูงในรัฐบาลของอิมยองบัก ผู้พิพากษาชอกกีชอกซึ่งเป็นผู้รับผิดชอบในชั้นอุทธรณ์ซึ่งถือเป็นหนึ่งในคำตัดสินที่เลวร้ายที่สุดในคดีพิเศษซัมซุง ได้รับการแต่งตั้งเป็นตุลาการรัฐธรรมนูญในรัฐบาลของประธานาธิบดีพัคกึนฮเย ในปี 2013 ในคำตัดสินของศาลฎีกาได้มีการตัดสินว่า การออกวอร์แรนต์ของซัมซุงเอสดีเอสในราคาต่ำมีความผิด แต่การออกหุ้นกู้แปลงสภาพของซัมซุงเอเวอร์แลนด์ไม่มีความผิด คิมจีฮยงซึ่งเป็นผู้พิพากษาศาลฎีกาที่มีบทบาทสำคัญในการตัดสินความผิดหรือไม่ผิดของอีคอนฮีในขณะนั้น ได้รับมอบ-

หมายให้เป็นประธานคณะกรรมการตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมายของซัมซุง ที่จัดตั้งขึ้นตามคำร้องขอของศาลในการพิจารณาคดีของอีแจยองในคดีทุจริตทางการเมืองเมื่อเร็ว ๆ นี้

ก่อนหน้านี้ในเดือนมกราคมปี 2010 ลูกชายของนาย-ความโจนอุยซึ่งเคยเป็นผู้ตรวจสอบพิเศษซัมซุง ได้เข้าทำงานในตำแหน่งผู้จัดการที่ซัมซุงอิเล็กทรอนิกส์ด้วย ซัมซุงอิเล็กทรอนิกส์โดยปกติแล้วในการเลื่อนตำแหน่งจากพนักงานใหม่ไปเป็นผู้จัดการจะใช้เวลามากกว่า 8 ปี แต่กรณีของคุณโจที่เข้าทำงานในตำแหน่งผู้จัดการทันทีโดยไม่มีประสบการณ์ทำงานในบริษัทมีเพียงการเตรียมสอบกฎหมายและการเรียนภาษาต่างประเทศทำให้เกิดข้อสงสัย และในที่สุดคุณโจก็ได้ลาออกจากบริษัท ปี 2007 คดีสอบสวนพิเศษของซัมซุงเกี่ยวข้องกับกระบวนการสืบทอดจากอีกอนฮีไปยังอีแจยอง ซึ่งในแง่นี้มีความเชื่อมโยงกับคดีการแทรกแซงการบริหารประเทศในช่วงหลังด้วย ในคดีทุจริตทางการเมือง ศาลอุทธรณ์กรุงโซลซึ่งเป็นศาลชั้นต้นของการพิจารณาคดีใหม่ของอีแจยอง (หัวหน้าผู้พิพากษาของจุนยอง, ชงยองซึง, คังซังอูค) ได้มีการตัดสินเมื่อวันที่ 18 มกราคม 2020 ให้มีโทษจำคุกเป็นเวลา 2 ปี 6 เดือน วันที่ 17 กุมภาพันธ์ 2017 มีการออกหมายจับอีแจยอง และในวันที่ 28 เดือนเดียวกัน พนักงานสอบสวนพิเศษพัคยงซูได้ฟ้องอีแจยองและอีก 17 คน และหลังจากนั้นเกือบ 4 ปี การพิจารณาคดีได้สิ้นสุดลง

คดีทุจริตในรัฐบาลเริ่มต้นขึ้นเมื่อวันที่ 24 ตุลาคม 2016

เมื่อเจทีบีซี (JTBC) เปิดเผยแท็บเล็ตพีซีซึ่งสันนิษฐานว่าใช้  
โดยชเวซุนซิล (ปัจจุบันคือชเวซอวอน) และรายงานข้อสงสัย  
เกี่ยวกับการเข้าแทรกแซงการบริหารประเทศของชเวซุนซิล ใน  
วันที่ 8 พฤศจิกายนในปีเดียวกัน อัยการได้เข้าตรวจค้นสำนั  
งานใหญ่ของซัมซุงอิเล็กทรอนิกส์ (Samsung Electronics)  
และในวันที่ 13 ได้สอบสวนอีแจยองในฐานะพยาน ทำให้คดีการ  
ทุจริตในรัฐบาลนี้เปิดเผยถึงความเป็นจริงที่เป็นลักษณะของการ  
ทุจริตที่แสดงถึงความเกี่ยวข้องระหว่างการเมืองกับธุรกิจอย่าง  
ชัดเจน 29 สิงหาคม 2019 ในการตัดสินของศาลฎีกาเกี่ยวกับ  
คดีทุจริตในรัฐบาล มีสาระสำคัญเกี่ยวกับการทุจริตที่แสดงความ  
เกี่ยวข้องระหว่างการเมืองกับธุรกิจดังนี้ 15 กันยายน 2014 ใน  
การพูดคุยแบบตัวต่อตัว อดีตประธานาธิบดีพัคกีเงยเย ได้ขอให้  
อีแจยองสนับสนุนของยูราซึ่งเป็นลูกสาวของชเวซุนซิลที่เคยเป็น  
นักขี่ม้า หลังจากการสัมภาษณ์การสนับสนุนการขี่ม้าสำหรับ  
ของยูราที่เริ่มขึ้น ในระหว่างนั้น อีแจยองได้ส่งต่อข้อเรียกร้อง  
จากอดีตประธานาธิบดีพัคกีเงยเยไปยังรองประธานชเวจีซอง  
ประธานจางซุงกิ และกรรมการผู้จัดการพัคซังจิน และได้มี  
การสั่งการอย่างครอบคลุมเกี่ยวกับการสนับสนุนการขี่ม้า  
นอกจากนี้ อีแจยองยังมีส่วนร่วมในกิจกรรมการสนับสนุน ด้วย  
การรับรายงานและตรวจสอบจากรองประธานชเวจีซองและ  
ประธานจางซุงกิเกี่ยวกับความก้าวหน้าของการสนับสนุน  
ดังกล่าว นอกจากนี้ยังมีการร้องขอที่ไม่เหมาะสมเกี่ยวกับเงิน

สนับสนุนของศูนย์ผู้มีความสามารถพิเศษทางด้านกีฬาฤดูหนาว  
เกาหลีใต้ระหว่างอีแจยองกับอดีตประธานาธิบดีพัคกีฮยอนด้วย

อย่างไรก็ตาม การทุจริตที่เกิดจากการพัวพันระหว่างธุรกิจ  
กับการเมืองเช่นนี้ไม่ได้รับการยอมรับผ่านกระบวนการทาง  
กฎหมาย เมื่อวันที่ 25 สิงหาคม 2017 ศาลชั้นต้นในคดีของ  
อีแจยอง ซึ่งเป็นศาลแขวงกลางกรุงโซล (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “ศาล  
แขวงกลางกรุงโซล”) โดยมีคณะผู้พิพากษาหน่วยที่ 27 (ซึ่งนำ  
โดยผู้พิพากษาคิมจินตง) ได้ตัดสินว่า อีแจยองได้กระทำความผิด  
ที่เป็นลักษณะของการทุจริตทางการเมืองและธุรกิจ มีการติด-  
สินบนโดยปกปิดเพื่อบริหารจัดการการสืบทอดกิจการอย่าง  
ครอบคลุม และมีการติดสินบนอย่างชัดเจน ดังนั้น ศาลจึงได้  
พิจารณาว่า จำนวนเงินรวม 7,700 ล้านวอนที่ส่งให้กับชเวซุนซิล  
นั้น รวมถึงเงิน 3,600 ล้านวอนที่สนับสนุนบริษัทคอร์สปอร์ต  
(Core Sports)<sup>6</sup> และเงิน 3,600 ล้านวอนที่สนับสนุนของยูรา  
รวมเป็น 7,200 ล้านวอน ถือเป็นการติดสินบน นอกจากนี้ ใน  
จำนวน 7,700 ล้านวอน ได้มีการรับสารภาพในข้อหายักยอกเงิน  
จำนวน 6,400 ล้านวอน และยังถูกตัดสินว่ามีความผิดในข้อหา  
เคลื่อนย้ายทรัพย์สินไปต่างประเทศด้วย ดังนั้น ศาลชั้นต้นจึง  
ได้มีคำพิพากษาให้อีแจยองจำคุกเป็นเวลา 5 ปี ซึ่งเป็นโทษจำคุก

---

<sup>6</sup> บริษัทที่ชเวซุนซิลก่อตั้งขึ้นเพื่อสนับสนุนการขี่ม้าของซองยูรา  
ผู้เป็นลูกสาว

ขึ้นต่ำตามกฎหมาย เพื่อเป็นข้อมูลอ้างอิงตามกฎหมายพิเศษ  
เกี่ยวกับการฟอกเงิน หากจำนวนเงินที่ถูกยกยอกมีมูลค่า 5 พัน  
ล้านบาทขึ้นไป จะมีโทษขึ้นต่ำคือจำคุก 5 ปี และในกรณีของ  
ความผิดฐานเคลื่อนย้ายทรัพย์สินไปต่างประเทศ หากจำนวนเงิน  
ที่เคลื่อนย้ายเงินอยู่ระหว่าง 5 ร้อยล้านบาทถึง 5 พันล้านบาท  
จะมีโทษจำคุกตั้งแต่ 5 ปีขึ้นไป และหากจำนวนเงินเกิน 5 พัน  
ล้านบาท จะมีโทษจำคุกตั้งแต่ 10 ปีขึ้นไปตามที่กฎหมายกำหนด

แต่หลังจาก 6 เดือน ศาลอุทธรณ์ได้ตัดสินให้ข้อกล่าวหา  
ส่วนใหญ่ที่ศาลชั้นต้นตัดสินว่ามีความผิดนั้นไม่มีความผิด เมื่อ  
วันที่ 5 กุมภาพันธ์ 2018 ศาลอุทธรณ์กรุงโซล แผนก 13  
(หัวหน้าผู้พิพากษาจองฮยองชิก) ไม่รับรองประเด็นปัญหา  
เกี่ยวกับการสืบทอดอำนาจการบริหารของกลุ่มซัมซุงและการ  
ตัดสินบนที่ครอบครัว และยังคงมองว่าการบริจาคเงินให้มูลนิธิ  
บุคคลผู้มีความสามารถพิเศษไม่ถือเป็นการตัดสินบนด้วย ดังนั้น  
ศาลจึงเห็นว่ากรรมสิทธิ์ม้า 3 ตัวที่กลุ่มซัมซุงมอบให้กับชองยูรา  
เป็นของซัมซุง และจำนวนเงิน 3,400 ล้านบาท ที่ถูกประเมินว่า  
เป็นสินบนในศาลชั้นต้นนั้นถูกยกเว้นออกจากการพิจารณาคดี  
ในข้อหาชักจูงและการให้สินบน ต่อมาศาลอุทธรณ์ได้ตัดสิน  
ให้จำเลยไม่มีความผิดในข้อกล่าวหาต้องสงสัยเรื่องการตัดสินบน  
จากเงินสนับสนุนของศูนย์กีฬาเยาวชนฤดูหนาวเกาหลีใต้ รวม  
ถึงข้อกล่าวหาเกี่ยวกับการยื่นคำขอชำระเงินที่เป็นเท็จและการ

เคลื่อนย้ายเงินไปต่างประเทศ เป็นต้น สุดท้ายแล้ว อีแจ่งถูกตัดสินจำคุก 2 ปี 6 เดือน พร้อมกับรอลงอาญา 4 ปี และอีแจ่งก็ได้รับการปล่อยตัวหลังจากถูกควบคุมตัวเป็นเวลา 1 ปี

เมื่อวันที่ 29 สิงหาคม 2019 ศาลฎีกาได้มีมติในคดีอุทธรณ์ โดยได้ยกคำพิพากษาของศาลอุทธรณ์และส่งกลับไปยังศาลชั้นต้น โดยมีสาระสำคัญที่คล้ายคลึงกับคำพิพากษาของศาลชั้นต้นว่า การมอบม้า 3 ตัวให้กับชองยูรา รวมถึงเงินบริจาคให้แก่ศูนย์กีฬาเยาวชนฤดูหนาวเกาหลีใต้ที่ชเวซุนซิลเป็นคนดูแลนั้นเป็นการติดสินบนตามคำขอที่ไม่เหมาะสม ศาลฎีกาเห็นว่าเงินสินบนที่อีแจ่งมอบให้คือความช่วยเหลือจากทำเนียบประธานาธิบดีและรัฐบาล เกี่ยวกับการสืบทอดตำแหน่งซึ่งเป็นปัญหาใหญ่ที่สุดของกลุ่มซัมซุงในขณะนั้น และมองว่าเป็น “คำขอโดยนัย” ระหว่างอดีตประธานาธิบดีพัคกับอีแจ่ง ตามคำตัดสินของศาลฎีกา จำนวนเงินที่อีแจ่งได้ให้เป็นสินบนแก่ประธานาธิบดีพัคและชเวซุนซิล ซึ่งได้รับการยอมรับโดยทั่วไปในศาลชั้นต้นและศาลอุทธรณ์ รวมถึงค่าบริการของคอร์สปอร์ต ทำให้จำนวนเงินที่อีแจ่งถูกกล่าวหาว่าฉ้อโกงและให้สินบนเพิ่มขึ้นเป็นเงินทั้งหมด 8,680,810,000 วอน อย่างไรก็ตาม ศาลฎีกาได้มีคำพิพากษาว่า ค่าเบี้ยประกันภัยของม้า 3 ตัวและค่าใช้จ่ายในการเคลื่อนย้ายม้าไม่ถือเป็นสินบน นอกจากนี้ ในกรณีที่ถูกตัดสินว่ามีความผิดในศาลชั้นต้น แต่เปลี่ยนเป็นไม่มีความผิด

ในชั้นศาลอุทธรณ์ในข้อหาเคลื่อนย้ายทรัพย์สินไปต่างประเทศ ศาลได้มีคำสั่งให้ยกฟ้องการอุทธรณ์ และยืนยันคำตัดสินของศาลอุทธรณ์ ตามกฎหมายพิเศษเกี่ยวกับการทุจริต หากมีการยอมรับจำนวนเงินที่ทุจริตเกิน 5 พันล้านบาท จะมีโทษจำคุกมากกว่า 5 ปี หากในสถานการณ์ที่จำคุกเกิน 5 ปี และยังมีการยอมรับว่ามีการเคลื่อนย้ายเงินด้วยนั้น จะยังไม่เอื้อประโยชน์ต่อสถานการณ์ของอีแฉง รองประธานบริษัทเป็นอย่างมาก

แต่ในศาลชั้นต้นจนถึงศาลฎีกา เงินบริจาค 20,400 ล้านบาทที่ซัมซุงให้กับมูลนิธิมิรั (Mi-r) และเคสสปอร์ต (K-Sports) ได้รับการตัดสินว่าไม่มีความผิด ในสถานการณ์ที่มีปัญหาของกลุ่มบริษัทลอตเตดะกรุป (Lotte Group) เกี่ยวกับการขอคืนสิทธิการดำเนินการจัดตั้งฟรีทีเวลด์ทาวเวอร์ การที่ประธานชินดงบินได้บริจาคเงิน 7 พันล้านบาทให้กับมูลนิธิมิรัและเคสสปอร์ตที่นำโดยชเวซุนซิล และได้รับเงินคืนภายใน 1 เดือนนั้น เป็นผลลัพธ์ที่ตรงกันข้ามกับการที่อดีตประธานาธิบดีพัคกึนฮเยและชเวซุนซิลถูกตัดสินว่ามีความผิดฐานรับสินบน ซัมซุงได้บริจาคเงินจำนวน 20,400 ล้านบาทให้กับมูลนิธิมิรัและเคสสปอร์ต แม้จะยอมรับว่ามีการสืบทอดอำนาจการบริหารของรองประธานอีแฉงซึ่งเป็นปัญหาใหญ่ที่สุดของกลุ่มซัมซุงในขณะนั้น แต่ศาลกลับตัดสินให้ซัมซุงกรุปที่บริจาคเงิน 20,400 ล้านบาทให้กับมูลนิธิมิรัและเคสสปอร์ตอย่างสม่ำเสมอว่าไม่มีความผิด

ตารางที่ 1-1 การพิจารณาความผิดหรือไม่ผิดของอัยการในคดีทุจริตรัฐบาล

| ข้อหาหลัก                                                                 | การพิจารณาคดี<br>โดยศาลชั้นต้น | การพิจารณา<br>คำอุทธรณ์                    | ศาลฎีกา      |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------|--------------|
| การจ่ายค่าบริการคอร์สपोर्ट<br>(3,634,840,000 วอน)                         | มีความผิด                      | มีความผิด                                  | มีความผิด    |
| คำซื้อผ้า 3 ตัว<br>(3,417,970,000 วอน)                                    | มีความผิด                      | ไม่มีความผิด (การใช้ผ้า<br>ฟรีเป็นความผิด) | มีความผิด    |
| ค่าประกันภัยผ้า<br>(241,460,000 วอน)                                      | มีความผิด                      | ไม่มีความผิด                               | ไม่มีความผิด |
| ค่าใช้จ่ายในการเคลื่อนย้ายผ้า<br>(503,080,000 วอน)                        | ไม่มีความผิด                   | ไม่มีความผิด                               | ไม่มีความผิด |
| เงินสนับสนุนจากศูนย์กีฬา<br>เยาวชนฤดูหนาวเกาหลีใต้<br>(1,628,000,000 วอน) | มีความผิด                      | ไม่มีความผิด                               | มีความผิด    |

| ข้อหาหลัก                                                       | การพิจารณาคดี<br>โดยศาลชั้นต้น                   | การพิจารณา<br>คำอุทธรณ์ | ศาลฎีกา           |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------|-------------------|
| เงินบริจาคของมูลนิธิมีรั<br>และเคสपोर्ट<br>(20,400,000,000 วอน) | ไม่มีความผิด                                     | ไม่มีความผิด            | ไม่มีความผิด      |
| สิ้นบนจำนวนเงินที่ทุจริต                                        | 8,922,270,000 วอน                                | 3,634,840,000 วอน       | 8,680,810,000 วอน |
| การเคลื่อนย้ายทรัพย์สิน<br>ออกนอกประเทศ                         | คอร์สपोर्टถูกตัดสินว่ามีความผิดในเรื่องค่าบริการ | ไม่มีความผิด            | ไม่มีความผิด      |

ตามคำพิพากษาของคณะศาลฎีกา เมื่อวันที่ 25 ตุลาคม 2019 ได้มีการเปิดพิจารณาคดีใหม่ครั้งแรกเพื่อกำหนดโทษของ อีแจยอง อย่างไรก็ตาม การตัดสินขั้นสุดท้ายของการพิจารณาคดีที่ปกติใช้เวลาประมาณ 6 เดือนกลับมีขึ้นหลังจากการพิจารณาคดีครั้งแรกนานถึง 1 ปี 3 เดือน จริงๆ แล้วมันก่อให้เกิดความยุ่งยากมากมายและสร้างความขัดแย้ง เป็นความคิดที่ไร้เดียงสาที่เชื่อว่าความผิดปกติจะถูกทำให้เป็นปกติตามคำตัดสินของศาลฎีกาในการยื่นอุทธรณ์

ในการพิจารณาคดีใหม่ หัวหน้าผู้พิพากษาของขุนยงกล่าวว่า แม้จะสั่งให้กลุ่มซัมซุงจัดตั้งคณะกรรมการตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมายภายใต้ข้ออ้าง “การนำผิดทางกฎหมาย” แต่ก็ยืนยันว่านี่ไม่เกี่ยวข้องกับโทษของอีแจยอง แต่ภายหลัง หัวหน้าผู้พิพากษาของขุนยงกลับคำพูดของตัวเอง ประกาศว่าจะพิจารณากิจการของคณะกรรมการตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมายของซัมซุงในการพิจารณาโทษของอีแจยอง หากจำนวนเงินที่ถูกยกยอกหรือรับสินบนเกิน 5 พันล้านวอน ตามกฎหมายจะถูกตัดสินจำคุกมากกว่า 5 ปี ในกรณีนี้เป็นไปไม่ได้ที่จะรอลงอาญา ดังนั้นเพื่อที่จะพิพากษาให้รอลงอาญา ศาลจะต้องสร้างเหตุผลที่น่าพิจารณาในความผิด และตัดสินโทษจำคุกไม่เกิน 3 ปีผ่าน “การลดโทษ”<sup>7</sup> ดังนั้นจึงถูกต้องสงสัยว่าเพราะเหตุนี้

---

<sup>7</sup> แม้จะไม่มีเหตุผลพิเศษทางกฎหมายในการลดโทษ ผู้พิพากษามารถพิจารณาสถานการณ์ต่างๆ ของจำเลย และลดโทษลงได้ถึงครึ่งหนึ่งของโทษขั้นต่ำตามกฎหมาย

“การบำบัดทางกฎหมาย” ถึงได้เกิดขึ้นอย่างกะทันหัน

ศาลสูงโซล แผนกคดีอาญาของเกาหลีใต้ (หัวหน้าผู้พิพากษาของขุนยง) ได้สั่งชี้แจงว่า “ต้องมีระบบการตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมายที่เข้มงวดซึ่งสามารถป้องกันการกระทำทุจริตไม่เพียงแต่ในหน่วยงานระดับล่าง แต่รวมถึงผู้บริหารระดับสูงและประธานบริษัท” และ “ให้พิจารณากระบวนการตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมายตามมาตรฐานการตัดสินใจของศาลสูงสุดสหรัฐอเมริกาในบทที่ 8” ซึ่งเป็นคำสั่งที่ไม่เคยปรากฏมาก่อน และยังได้เรียกร้องให้ส่งคำตอบเกี่ยวกับการบ้านที่เขาได้มอบหมายในวันที่ 6 ธันวาคม 2019 วันพิจารณาตัดสินโทษ (การพิจารณาคดีครั้งที่ 3) ตามความจริงแล้ว ในคดีทุจริตของประธานบริษัทพูยงกรุป อีจุงกึน ที่ตัดสินโดยศาลเดียวกันเมื่อวันที่ 22 มกราคม 2020 ก็มีการเตรียมการอย่างพิถีพิถันเพื่อการลดโทษ โดยนำสำนักงานตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมายมาใช้เป็นเหตุผลในการพิจารณาตัดสินโทษ

อย่างไรก็ตาม การบำบัดทางกฎหมายอย่างการจัดตั้งคณะกรรมการตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมายนั้น สหรัฐอเมริกาเองยอมรับเป็นเหตุผลในการพิจารณาสภาพการณ์ทางอาชญากรรมของบริษัท แต่ไม่สามารถนำมาใช้กับอาชญากรรมส่วนบุคคลได้ อาชญากรรมที่ถูกกำหนดโดยศาลสูงสุดคืออาชญากรรมส่วนบุคคลที่อื้อฉาวซึ่งเป็นบุคคลหนึ่งได้ยกยอกและมอบเงินของบริษัทซัมซุงอิเล็กทรอนิกส์เป็นสินบนเพื่อการ

สืบทอดอำนาจการบริหาร บริษัทซัมซุงอิเล็กทรอนิกส์เป็นเพียง  
เหยื่อของอาชญากรรมส่วนบุคคลดังกล่าวเท่านั้น

ในแง่ของความเป็นจริง บริษัทในเครือหลักของซัมซุง เช่น  
ซัมซุงอิเล็กทรอนิกส์ได้ดำเนินการระบบตรวจสอบการปฏิบัติ  
ตามกฎหมายแล้ว แต่ผู้สนับสนุนการปฏิบัติตามกฎหมายไม่  
สามารถป้องกันการปกปิดอาชญากรรมได้ เนื่องจากได้มีการ  
ลงนามในสัญญาบริการปลอม และการยกยอกเงินของซัมซุง  
อิเล็กทรอนิกส์เป็นจำนวนกว่า 8,680 ล้านบาท ดังนั้น การคาด  
หวังว่าคณะกรรมการตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมายที่ถูกก่อ-  
ตั้งขึ้นอย่างเร่งรีบ ซึ่งประกอบด้วยคณะกรรมการภายนอก และ  
ได้ลงนามข้อตกลงกับบริษัทในเครือหลัก 7 แห่งเท่านั้นจะมีประ-  
สิทธิภาพจริงๆ จึงเป็นเพียงการหวังลมๆ แล้งๆ เท่านั้น ในที่สุด  
คณะกรรมการพิจารณาคดีของศาลอุทธรณ์ที่เผชิญกับข้อถก-  
เถียงมากมายและการประเมินที่สวนทางกันของคณะกรรมการ  
ผู้เชี่ยวชาญ 3 คนก็ได้ถอยกลับไป 1 ก้าว และไม่ยอมรับประ-  
สิทธิภาพของคณะกรรมการตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมาย  
ของซัมซุง ดังนั้นจึงไม่ได้นำมาพิจารณาเป็นเงื่อนไขในการกำหนด  
โทษตามที่ระบุไว้ในคำพิพากษาดังต่อไปนี้

“ในการพิจารณาคดีอาญาต่อประธานเครือ  
บริษัท การที่ประธานบริษัทดำเนินการตามระบบ  
ตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมายที่เขาเองก็เป็น

เป้าหมายได้อย่างมีประสิทธิภาพนั้น สามารถถือเป็นปัจจัยหนึ่งในการพิจารณาโทษตามประมวลกฎหมายอาญาในฐานะเงื่อนไขการลดโทษได้ขึ้นอยู่กับพฤติการณ์ภายหลังที่ได้ก่ออาชญากรรม ระบบการตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมายใหม่ของซัมซุงดำเนินกิจกรรมการตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมายโดยปกติ และกิจกรรมการตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมายที่ได้รับการปรับให้ตรงกับประเภทของการกระทำผิดกฎหมายที่เป็นปัญหาในกรณีนี้ แต่ดูเหมือนว่าจะยังไม่ถึงขั้นดำเนินกิจกรรมการป้องกันและตรวจสอบความเสี่ยงสำหรับความเสี่ยงประเภทใหม่ที่อาจเกิดขึ้นในอนาคต แผนการตรวจสอบความสอดคล้องทางกฎหมายสำหรับองค์กรที่ทำหน้าที่เป็นศูนย์ควบคุมในกลุ่มบริษัทซัมซุงยังไม่ได้ถูกนำเสนออย่างชัดเจน ระบบการตรวจสอบการกระทำผิดกฎหมายที่เกิดขึ้นในบริษัทอื่นๆ นอกเหนือจาก 7 บริษัทที่ได้ลงนามข้อตกลงกับคณะกรรมการตรวจสอบความสอดคล้องทางกฎหมายยังไม่ได้ถูกก่อตั้งและจำเป็นต้องเพิ่มเติมระบบในด้านต่างๆ เช่น การประเมินความเสี่ยงทางกฎหมายที่เป็นอิสระจากการใช้สัญญาการให้บริการเท็จเพื่อให้สินบน

แก่ผู้มีอำนาจทางการเมืองในอดีต ระบบการตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมายตัวใหม่ของซัมซุงไม่สามารถเติมเต็มมาตรฐานทางด้านประสิทธิภาพได้ ดังนั้นจึงไม่เหมาะสมที่จะนำมาเป็นเงื่อนไขในการพิจารณาลงโทษในคดีนี้”

แม้ว่าจะเป็นเช่นนั้น ในคำพิพากษาเดียวกัน ศาลพิจารณาคดีอุทธรณ์โดยยอมรับในข้อเท็จจริงว่าเป็นการคอร์รัปชันเชิงรับซึ่งขัดแย้งกับคำพิพากษาของศาลฎีกาที่ว่าเป็นการคอร์รัปชันเชิงรุก และแม้จะกล่าวว่าประสิทธิภาพของคณะกรรมการตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมายนั้นมีข้อบกพร่อง แต่ก็ยังคงให้ความสำคัญกับความตั้งใจในการบริหารงานตามกฎหมายของอีแจยอง แต่ก็ยังตัดสินโทษโดยใช้เหตุผลที่ขัดแย้งกันดังนี้

“อย่างไรก็ตาม การที่ถูกกล่าวหาว่าฉ้อโกงเงินนั้น เป็นเพราะพัคกึนฮเยขอให้ซัมซุงอิเล็กทรอนิกส์สนับสนุนในนามของบริษัท และมูลค่าความเสียหายที่ถูกฉ้อโกงในที่ทำงานทั้งหมดได้รับการชดใช้แล้ว และเมื่อพิจารณาถึงความยากลำบากในการปฏิเสธการเรียกร้องสินบนจากประธานาธิบดีในทางปฏิบัติแล้ว อีแจยองได้กล่าวในคำแถลงสุดท้าย

ท้ายของเขาว่า ‘เราจะเปลี่ยนบริษัทให้เป็นบริษัท  
ที่อยู่ภายใต้กรอบการตรวจสอบทางกฎหมายอย่าง  
เข้มงวด และสร้างบริษัทที่มีความโปร่งใสและจริย-  
ธรรมสูงสุด’ และในระหว่างกระบวนการพิจารณา  
คดีนี้ เขาได้แสดงเจตนารมณ์ในการบริหารจัดการ  
ตามกฎหมายอย่างจริงจังโดยการดำเนินระบบการ  
ตรวจสอบทางกฎหมายที่เข้มงวดขึ้นใหม่”

แม้ว่าการจัดตั้งคณะกรรมการตรวจสอบการปฏิบัติตาม  
กฎหมาย และการประเมินของคณะกรรมการผู้เชี่ยวชาญในคดี  
ของอีแจยองจะไม่ได้ถูกใช้เป็นเครื่องมือในการลดโทษอย่างชัดเจน  
แต่หลักการทางกฎหมายที่ผิดปกตินี้ได้แสดงให้เห็นถึงความ  
เป็นไปได้ที่จะนำไปใช้ในกรณีที่คล้ายคลึงกันในอนาคต ซึ่งเป็น  
เรื่องที่น่าเป็นห่วงมาก ในอนาคต หากใช้หลักการที่จริงจังเช่นนี้  
กับอาชญากรรมส่วนตัวของเจ้าของกลุ่มธุรกิจขนาดใหญ่ อาจ  
เกิดกฎที่เรียกว่า 3-5<sup>8</sup> ขึ้นซ้ำๆ ซึ่งเจ้าของกลุ่มธุรกิจใหญ่แสบอล  
ที่กระทำอาชญากรรมร้ายแรงถูกตัดสินให้รอลงอาญาแทนการ  
ลงโทษจำคุกจริง

---

<sup>8</sup> คำที่ใช้เรียกแนวปฏิบัติทางศาลที่ตัดสินจำคุกครอบครัวของเจ้าของ  
กลุ่มธุรกิจขนาดใหญ่แสบอลเป็นเวลา 3 ปี และให้รอลงอาญาเป็นเวลา 5 ปี ซึ่ง  
จะมีการกล่าวถึงรายละเอียดในตอนถัดไป

คณะกรรมการตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมายไม่ใช่แนวคิดใหม่แต่อย่างใด ในอดีตเมื่อซัมซุงประสบปัญหาจากคำตัดสินในคดี “การออกหุ้นกู้แปลงสภาพของเอเวอร์แลนด์ในราคาถูก” และ “คดีซัมซุง X-file”<sup>9</sup> ซัมซุงได้ประกาศว่า “ซัมซุงที่สัญญาว่าจะบริจาคกองทุนเพื่อสังคม 8 แสนล้านวอนนั้นพบว่ายังขาดความพยายามที่จะฟังและเข้าใจเสียงของประชาชน จึงวางแผนที่จะเชิญบุคคลจากทุกวงการมาวิพากษ์วิจารณ์ความคิดเห็นที่มีต่อการบริหารงานของซัมซุง” โดยมี ชเวยอล ประธานมูลนิธิเพื่อสิ่งแวดล้อม, ฮวางจีอู อดีตการบดีมหาวิทยาลัยศิลปะเกาหลีใต้, ชเวยังแน อดีตประธานหนังสือพิมพ์ฮันกยอ-เร, คิมฮยองกิ ศาสตราจารย์ภาควิชาเศรษฐศาสตร์และการค้าของมหาวิทยาลัยคยองบุก, อีจองจา อดีตประธานมูลนิธิอนาคตสีเขียว, อันบยองยอง อดีตรองนายกรัฐมนตรีฝ่ายการศึกษา,

---

<sup>9</sup> เหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในเดือนกันยายนปี 1997 สมัยรัฐบาลคิมยองซัม ซึ่งกลุ่มซัมซุงได้ให้สินบน (ที่เรียกว่า “เงินใต้โต๊ะ”) แก่ผู้ตรวจสอบ และบันทึกเสียงโดยการดักฟังผิดกฎหมายโดยสำนักงานความมั่นคงแห่งชาติในขณะนั้น ซึ่งเรียกว่า “ซัมซุง X file” โดยมีรายชื่อผู้ตรวจสอบทั้งเก่าและใหม่ 7 คนถูกเปิดเผยโดยสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร โนฮเวซัน ในปี 2005 อย่างไรก็ตาม ในขณะนั้น ฮวังกโยอัน อดีตนายกรัฐมนตรีผู้รับผิดชอบคดีนี้ ฟ้องร้องโนฮเวซันในข้อหาละเมิดพระราชบัญญัติคุ้มครองความลับการสื่อสาร ทำให้โนฮเวซันถูกตัดสินให้รอลงอาญาเป็นเวลา 1 ปี ทำให้เขาสูญเสียตำแหน่งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรในที่สุด. อีจองแอ [‘คดีซัมซุง X file’ ที่กลับมาเป็นที่พูดถึงอีกครั้งในรอบ 10 ปี] (หนังสือพิมพ์ฮันกยอ-เร) (2015.06.11).

ชินอินรยอง อดีตอธิการบดีมหาวิทยาลัยฮิวา, บังยงชอก อดีต รัฐมนตรีกระทรวงแรงงาน เป็นต้น เข้าร่วมก่อตั้ง “กลุ่มเฝ้าระวังซัมซุง” (เรียกสั้นๆ ว่า “ซัมจีโม”) ในปี 2006 อย่างไรก็ตามซัมจีโมไม่ได้มีบทบาทอะไรเลยในภายหลัง และซัมจีโมเองก็ประเมินว่าซัมซุงได้หลอกพวกเขาด้วย ตามกฎหมายแพ่ง คณะกรรมการตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมายที่ไม่มีอำนาจและความรับผิดชอบใดๆ ก็อาจจะย่ำรอยล่อเกียวนเก่าได้เช่นกัน

อีแจยองกำลังถูกพิจารณาคดีอีกครั้งเกี่ยวกับการสืบทอดอำนาจการบริหาร การควบรวมกิจการระหว่างเซอีลโมจิกกับซัมซุงมุลซานในปี 2015 เป็นหนึ่งในกระบวนการสำคัญของการสืบทอดอำนาจการบริหารของกลุ่มซัมซุงโดยอีแจยอง การสืบทอดจากอีคอนฮึไปยังอีแจยอง ได้ดำเนินมาอย่างรอบคอบและเป็นลำดับมานานกว่า 30 ปี คำอธิบายรายละเอียดเกี่ยวกับเรื่องนี้จะกล่าวถึงในบทที่ 3 ตรงนี้เราจะพิจารณาเพียงแค่ข้อสงสัยเกี่ยวกับการละเว้นความผิดของอีแจยองที่เกี่ยวข้องกับการควบรวมกิจการเซอีลโมจิกและซัมซุงมุลซาน รวมถึงการตกแต่งบัญชีของซัมซุงไบโอโลจิกส์ (Samsung Biologics) ในภายหลัง

เมื่อวันที่ 20 พฤศจิกายน 2018 คณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ซึ่งเป็นหน่วยงานภายใต้คณะกรรมการกำกับการเงินได้แจ้งความดำเนินคดีกับซัมซุงไบโอ-

โลจิสติกส์ในข้อหาปลอมแปลงบัญชี<sup>10</sup> แต่แม้จะเป็นคดีที่ถูกฟ้องโดย คณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ การเปิด การพิจารณาคดีก็ไม่ใช่ว่าเรื่องง่าย คำสั่งจับกุมอื้อแจ่มซึ่งถูกกล่าวหาว่าละเมิดกฎหมายตลาดทุนและกฎหมายการตรวจสอบ ภายนอกเพื่อสืบทอดอำนาจการบริหารถูกศาลยกฟ้อง หลังจากนั้น คณะกรรมการตรวจสอบการดำเนินคดีได้แนะนำให้หยุดการ สอบสวนและไม่ฟ้องร้อง แม้ผู้พิพากษาอาวุโส วอนจงชุก จาก ศาลกลางกรุงโซลซึ่งพิจารณาคำร้องขอออกหมายจับ กล่าวว่า “ในเรื่องข้อกล่าวหาการสืบทอดอำนาจการบริหารอย่างผิด กฎหมายนั้น ข้อเท็จจริงพื้นฐานได้ถูกพิสูจน์แล้ว และอัยการได้ รวบรวมหลักฐานได้มากพอสมควรจากการสอบสวนที่ผ่านมา” แต่กลับเปิดเผยเหตุผลในการยกฟ้องว่า “ในเรื่องความจำเป็นและ ความเหมาะสมในการควบคุมตัวผู้ต้องหา เมื่อเทียบกับหลักการ พิจารณาคดีโดยไม่ต้องมีการคุมขังแล้ว ยังจำเป็นต้องมีการ พิสูจน์มากกว่านี้” แม้ว่าจะมีเหตุผลสมควรในการควบคุมตัว แต่ เนื่องจากในสถานการณ์ที่อื้อแจ่มปฏิเสธข้อกล่าวหาอย่างสิ้นเชิง

---

<sup>10</sup> พูดยถึงบริษัทที่จงใจทำให้ผลการดำเนินงานของบริษัทในงบการเงินดูดี โดยการเพิ่มมูลค่าทรัพย์สินหรือกำไรอย่างมาก และปรับแต่งบัญชีการเงิน ใช้วิธีการบันทึกยอดขายที่ยังไม่เกิดขึ้น การประเมินมูลค่าสินทรัพย์สูงเกินจริง การบันทึกค่าใช้จ่ายและหนี้สินต่ำเกินจริง เป็นต้น [https://txsi.hometax.go.kr/docs/customer/dictionary/view.jsp?word=&word\\_id=4935](https://txsi.hometax.go.kr/docs/customer/dictionary/view.jsp?word=&word_id=4935). คดีดังกล่าวตั้ง บัญชีของซัมซุงไบโอโลจิสติกส์จะถูกกล่าวถึงโดยละเอียดในบทที่ 3 ย่อหน้า 2.

และมีความกังวลเกี่ยวกับการทำลายหลักฐาน การที่กล่าวว่า ความจำเป็นและความเหมาะสมในการควบคุมตัวผู้ต้องหา ยัง ต้องมีการพิสูจน์มากกว่านั้นนั้นเป็นเหตุผลที่ยากจะยอมรับได้ แม้แต่ศาลที่ปฏิเสธหมายจับก็ยังยืนยันว่า “ในข้อกล่าวหา เกี่ยวกับการสืบทอดอำนาจการบริหารอย่างผิดกฎหมาย ข้อเท็จจริง พื้นฐานได้รับการพิสูจน์แล้ว และอัยการได้รวบรวมหลักฐาน มากพอสมควรผ่านการสอบสวนที่ผ่านมา” อย่างไรก็ตาม คณะ กรรมการตรวจสอบการสอบสวนการดำเนินคดีได้แนะนำให้ยุติ การสอบสวนและไม่ฟ้องร้อง นี่เป็นเหตุการณ์ที่ไม่น่าเป็นไปได้ที่ ยืนยันถึงอิทธิพลของกลุ่มแซบอิลซัมซุงต่อสังคมเกาหลีใต้ หลัง จากพิจารณาอย่างถี่ถ้วน อัยการก็ได้ฟ้องร้องประธานบริษัทอี โดยไม่ต้องควบคุมตัว

### กฎ 3-5

มีตัวอย่างมากมายของการได้รับอภิสิทธิ์ทางตุลาการ เกี่ยวข้องกับครอบครัวและเครือญาติของประธานกลุ่มบริษัท แซบอิลซัมซุง แต่การได้รับอภิสิทธิ์ทางตุลาการไม่ได้จำกัดเฉพาะ พวกเขาเท่านั้น นอกจากกลุ่มซัมซุงแล้ว บรรดาผู้นำกลุ่มธุรกิจ ขนาดใหญ่แซบอิลคนอื่นๆ ก็ยังคงปฏิบัติตาม “กฎ 3-5” ซึ่ง กำหนดให้พิพากษาโทษจำคุก 3 ปีและรอลงอาญา 5 ปี แม้ว่า จะกระทำความผิดใดๆ ก็ตาม

ในปี 2007 ประธานพัคยงซองและรองประธานพัคยงมันของกลุ่มคูซานถูกตัดสินจำคุก 3 ปี และรอลงอาญา 5 ปีในข้อหาฉ้อโกง และในปี 2008 ประธานจองมยองวอนของกลุ่มฮันลาถูกตัดสินจำคุก 3 ปีและรอลงอาญา 5 ปี ในข้อหายักยอก ประธานจองมยูกกลุ่มฮุนไดถูกตัดสินจำคุก 3 ปีและรอลงอาญา 5 ปี ในข้อหายักยอกและการฉ้อโกง ประธานชเวแทวอนกลุ่มเอสเคถูกตัดสินจำคุก 3 ปีและรอลงอาญา 5 ปี ในข้อหาตกแต่งบัญชีเท็จ ประธานคิมซึงยอนกลุ่มฮันฮวาถูกตัดสินจำคุก 1 ปี 6 เดือนและรอลงอาญา 5 ปีในข้อหาทำร้ายร่างกายเพื่อแก้แค้น และประธานอีจุงกินกลุ่มพูยงคอนซอลถูกตัดสินจำคุก 3 ปีและรอลงอาญา 5 ปี ในข้อหาฉ้อโกงและการหลีกเลียงภาษี ในปี 2009 ประธานอีกอนอีกลุ่มซัมซุงถูกตัดสินจำคุก 3 ปีและรอลงอาญา 5 ปี ในข้อหาหลีกเลียงภาษีและทุจริต ส่วนประธานคิมจุนกีกกลุ่มดงบูถูกตัดสินจำคุก 3 ปีและรอลงอาญา 4 ปี ในข้อหาทุจริต นอกจากนี้บรรดาผู้นำกลุ่มธุรกิจแชบอลลเหล่านี้ได้รับการอภัยโทษทันทีที่พวกเขาได้รับการยืนยันคำพิพากษา โดยรอลงอาญา อีกอนอี จองมยูก และชเวแทวอน ประธานบริษัทได้รับการอภัยโทษพิเศษภายใน 2-3 เดือน ส่วนประธานพัคยงซอง และรองประธานพัคยงมันได้รับการอภัยโทษภายในไม่ถึง 7 เดือน

ตารางที่ 1-2 สถานการณ์การอภัยโทษของเจ้าของกลุ่มธุรกิจ และ CEO แชนบอล<sup>11</sup>

| วันที่ได้รับการอภัยโทษ | บุคคลสำคัญ                                                                 | เนื้อหา                                                                                          | วันที่ตัดสิน/ระดับโทษ                                               |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 2002.12                | โทฮุโฮ กิมโฮ อาเซียน่ากรุ๊ป (Asiana Group) ผู้อำนวยการฝ่ายกลยุทธ์การจัดการ | ความผิดฐานหลีกเลี่ยงภาษี                                                                         | 11 กรกฎาคม 2000 จำคุก 2 ปี 6 เดือน รอลงอาญา 3 ปี ปรับ 1,024 ล้านบาท |
|                        | โจยงโฮ ประธานสายการบิน โคเรียนแอร์ (Korean Air)                            | ยักยอก ทุจริต                                                                                    | 14 มิถุนายน 2000 จำคุก 3 ปี รอลงอาญา 5 ปี ปรับ 15,000 ล้านบาท       |
|                        | คิมซอนฮง ประธานกลุ่มเกีย (Kia)                                             | การรับประกันการชำระหนี้ และการทุจริตของบริษัทในเครือที่มีปัญหา (เกี่ยวกับเหตุการณ์ของบริษัทเกีย) | มิถุนายน 1999 จำคุก 4 ปี                                            |
|                        | ซองแทฮู ประธานกลุ่มฮันโบ (Hanbo Group)                                     | การทุจริตสินเชื่อบริษัท                                                                          | ปี 1997 จำคุก 12 ปี                                                 |

<sup>11</sup> คิมจองด็อก พักยอน (แม้จะเป็นอาชญากรรมร้ายแรง แต่ใช้ชีวิตอยู่เพียงไม่กี่เดือนก็จะ “พ้นโทษ”). (เดอะสกาย) (2014.10.06); กระทรวงยุติธรรม ข่าวประชาสัมพันธ์ การอภัยโทษพิเศษเนื่องในโอกาสครบรอบ 70 ปี วันประกาศอิสรภาพเกาหลีใต้ในปี 2015 (2015.08.13); ข่าวประชาสัมพันธ์ การอภัยโทษพิเศษเนื่องในโอกาสครบรอบ 71 ปี วันประกาศอิสรภาพเกาหลีใต้ในปี 2016 (2016.08.12) อ้างอิง

| วันที่ได้รับการอภัยโทษ | บุคคลสำคัญ                                                              | เนื้อหา                               | วันที่ตัดสิน/ระดับโทษ                            |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 2005.05                | อัยกฐ ห้วยน้ำหน่วยปรับโครงสร้างของกลุ่มซัมซุง                           | คดีเงินทุนทางการเงินเมืองที่ผิดกฎหมาย | 17 กันยายน 2004 จำคุก 2 ปี 6 เดือน รอลงอาญา 4 ปี |
|                        | คิมดงจิน รองประธานกลุ่มบริษัทฮุนไดมอเตอร์ (Hyundai Motor)               | คดีเงินทุนทางการเงินเมืองที่ผิดกฎหมาย | 18 มิถุนายน 2004 จำคุก 2 ปี รอลงอาญา 4 ปี        |
|                        | คังยูชีก รองประธานแอสซีกรุ๊ป (LG Group)                                 | คดีเงินทุนทางการเงินเมืองที่ผิดกฎหมาย | 11 พฤษภาคม 2004 จำคุก 1 ปี 6 เดือน รอลงอาญา 3 ปี |
|                        | ชินดงอิน ประธานบริษัทลอตเต้ชอปปิง (Lotte Shopping)                      | คดีเงินทุนทางการเงินเมืองที่ผิดกฎหมาย | 23 กรกฎาคม 2004 จำคุก 1 ปี รอลงอาญา 2 ปี         |
|                        | อิมตึงนัม ประธานบริษัทลอตเต้คอนซอล (Lotte Engineering and Construction) | ทุจริต                                | 14 กรกฎาคม 2004 จำคุก 2 ปี 6 เดือน รอลงอาญา 3 ปี |

| วันที่ได้รับการรอกยไทย | บุคคลสำคัญ                                                                | เนื้อหา                                   | วันที่ตัดสิน/ระดับโทษ                           |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 2005.05                | พัฒนาบอบ บริษัท<br>อาเซียแอสเตล                                           | คดีเงินทุนทางการเงินเมืองที่ผิด<br>กฎหมาย | 21 พฤษภาคม 2004 จำคุก<br>10 เดือน รอลงอาญา 2 ปี |
|                        | โอบายซู บริษัท<br>การจัดการ คิมโย<br>อาเซียแอสเตล (Kumho<br>Asiana Group) | คดีเงินทุนทางการเงินเมืองที่ผิด<br>กฎหมาย | 21 พฤษภาคม 2004 จำคุก<br>10 เดือน รอลงอาญา 2 ปี |
| 2005.08                | คิมยอนแบ รองประธาน<br>ฮันฮวากรุ๊ป<br>(Hanhwa Group)                       | ความผิดฐานให้สินบน                        | 1 กรกฎาคม 2005 จำคุก<br>2 ปี 6 เดือน            |
| 2007.02                | พัคยองซอง ประธานผู้แทน<br>กรุ๊ป (Dusan Group)                             | ฉ้อโกง                                    | 21 กรกฎาคม 2006 จำคุก<br>3 ปี รอลงอาญา 5 ปี     |
|                        | พัคยองมัน รองประธานผู้แทน<br>กรุ๊ป                                        | ฉ้อโกง                                    | 21 กรกฎาคม 2006 จำคุก<br>3 ปี รอลงอาญา 4 ปี     |
|                        | ซังเทงซู บริษัท<br>ทงกุกเซ็กัง<br>(Dongkuk Steel)                         | ทุจริต                                    | ต้นวาคม 2004 จำคุก 3 ปี<br>รอลงอาญา 4 ปี        |

| วันที่ได้รับการออภัยโทษ | บุคคลสำคัญ                                                           | เนื้อหา                          | วันที่ตัดสิน/ระดับโทษ                    |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------|
| 2007.02                 | คิมชองวอน ประธานบริษัท ซังยงกรุ๊ป (Ssangyong Group)                  | ฉ้อโกง                           | 16 มีนาคม 2005 จำคุก 3 ปี รอลงอาญา 4 ปี  |
|                         | คิมชองจุน ประธานซังยงคอนซอล (Ssangyong Engineering and Construction) | ข้อกล่าวหาการตกแต่งบัญชี เป็นต้น | 14 ธันวาคม 2006 จำคุก 3 ปี รอลงอาญา 4 ปี |
|                         | อิมซังอ็อก ประธานกิตติมศักดิ์บริษัทแดซังกรุ๊ป (Daesang Group)        | ฉ้อโกง                           | 26 เมษายน 2006 จำคุก 3 ปี                |
|                         | คิมแทกู ประธานหัวเปบริษัทแดวูมอเตอร์ (Daewoo Motors)                 | ข้อกล่าวหาการตกแต่งบัญชี เป็นต้น | 29 เมษายน 2005 จำคุก 3 ปี รอลงอาญา 4 ปี  |
|                         | คิมยอนแบ รองประธานบริษัทฮันฮวากรุ๊ป                                  | ทุจริต                           | 16 มิถุนายน 2006 จำคุก 1 ปี 6 เดือน      |

| วันที่ได้รับการอภัยโทษ | บุคคลสำคัญ                                                   | เนื้อหา                                                         | วันที่ตัดสิน/ระดับโทษ                                                                   |
|------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 2008.01                | คิมอูจุง ประธานแคว่กู่ป                                      | ข้อกล่าวหาการตกแต่งบัญชี และการเคลื่อนย้ายทรัพย์สินไปต่างประเทศ | 4 พฤศจิกายน 2006 จำคุก 8 ปี 6 เดือน ปรับ 10 ล้านวอน ค่าปรับเพิ่มเติม 17,925,300 ล้านวอน |
|                        | ชองมวอน ประธานฮันรา<br>กู่ป (HL Group)                       | ทุจริต (การสนับสนุนบริษัทในเครืออย่างผิดกฎหมาย)                 | 28 มกราคม 2005 จำคุก 3 ปี รอลงอาญา 5 ปี                                                 |
|                        | ดงบยองโฮ ประธานแคว่<br>มอเตอร์                               | ตกแต่งบัญชี                                                     | 29 เมษายน 2005 จำคุก 5 ปี                                                               |
|                        | ซังบยองจู ประธานแคว่                                         | ตกแต่งบัญชี                                                     | 29 เมษายน 2005 จำคุก 3 ปี รอลงอาญา 5 ปี                                                 |
| 2008.08                | ชองมังกู ประธานฮุนได<br>มอเตอร์กู่ป (Hyundai<br>Motor Group) | ฉ้อโกง ทุจริต                                                   | 3 มิถุนายน 2008 จำคุก 3 ปี รอลงอาญา 5 ปี ทำงานบริการสังคม 300 ชั่วโมง                   |
|                        | คิมตงจิน รองประธานฮุนได<br>มอเตอร์กู่ป                       | ฉ้อโกง ทุจริต                                                   | 3 มิถุนายน 2008 จำคุก 2 ปี 6 เดือน รอลงอาญา                                             |

| วันที่ได้รับการอภัยโทษ | บุคคลสำคัญ                                                                                        | เนื้อหา                                        | วันที่ตัดสิน/ระดับโทษ                                             |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 2008.08                | ฮุนได ตัวแทนบริษัทไฮวริส (Hyundai Glovis)                                                         | น้องโงะ หุจิริต                                | 5 ปี ค่าปรับเพิ่มเติม 280 ล้านบาท และทำงานบริการสังคม 300 ชั่วโมง |
|                        | ชเวทวอน ประธานเอสเคกรุ๊ป (SK Group)                                                               | ตกแต่งบัญชี                                    | 9 กุมภาพันธ์ 2007 จำคุก 1 ปี 6 เดือน รอลงอาญา 2 ปี                |
| 2008.08                | ชนกิลซึง ประธานเอสเคกรุ๊ป และสหพันธ์อุตสาหกรรมเกาหลีใต้ (the Federation of the Korean Industries) | การทุจริตกรรมภายในที่ไม่ถูกต้อง การตกแต่งบัญชี | 29 พฤษภาคม 2008 จำคุก 3 ปี รอลงอาญา 5 ปี                          |
|                        | คิมซึงจอน ตัวแทนบริษัท เอสเคโกลบอล (SK Global)                                                    | การทุจริตกรรมภายในที่ไม่ถูกต้อง การตกแต่งบัญชี | 10 พฤษภาคม 2005 จำคุก 3 ปี รอลงอาญา 5 ปี                          |
|                        |                                                                                                   |                                                | 10 มิถุนายน 2005 จำคุก 3 ปี รอลงอาญา 4 ปี                         |

| วันที่ได้รับการอภัยโทษ | บุคคลสำคัญ                                        | เนื้อหา                                       | วันที่ตัดสิน/ระบับโทษ                                                            |
|------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 2008.08                | พัชจุฑา พลประสิทธิ์<br>เอสเคโกบอล                 | การทำธุรกรรมภายในที่ไม่ถูกต้อง การตกแต่งบัญชี | วันที่ตัดสินไม่กำหนด จำคุก 1 ปี รอลงอาญา 2 ปี                                    |
|                        | ยูนซอกยอง ตัวแทนบริษัท<br>เอสเคซีแอนด์ซี (SK C&C) | การทำธุรกรรมภายในที่ไม่ถูกต้อง การตกแต่งบัญชี | 29 พฤษภาคม 2008 จำคุก 1 ปี 6 เดือน                                               |
|                        | คิมซึงยอน ประธานเอ็นเอสวา<br>กรุ๊ป                | ทำร้ายเพื่อล้างแค้น                           | 11 กันยายน 2007 จำคุก 1 ปี 6 เดือน รอลงอาญา 3 ปี<br>ทำงานบริการสังคม 200 ชั่วโมง |
|                        | คิมยุนกยู ตัวแทนบริษัท<br>ฮุนไดคองซอล             | ตกแต่งบัญชี                                   | 19 มิถุนายน 2008 จำคุก 2 ปี 6 เดือน รอลงอาญา 3 ปี                                |
|                        | อีแนฮึน ตัวแทนบริษัทฮุนได<br>คองซอล               | ตกแต่งบัญชี                                   | 19 มิถุนายน 2008 จำคุก 2 ปี 6 เดือน รอลงอาญา 3 ปี                                |
|                        | ชเววอนซอก ประธานทางอา<br>กรุ๊ป (Dong AH Group)    | ตกแต่งบัญชี 2 เคส                             | 15 กรกฎาคม 2005 จำคุก 3 ปี รอลงอาญา 5 ปี                                         |

| วันที่ได้รับการอภัยโทษ | บุคคลสำคัญ                                                        | เนื้อหา                                 | วันที่ตัดสิน/ระดับโทษ                                      |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 2008.08                | คิมยงฮวาน ประธานศูนย์ไดอิเล็กทรอนิกส์ (Hyundai Electronics)       | ตกแต่งบัญชี                             | 28 เมษายน 2005 จำคุก 3 ปี รอลงอาญา 4 ปี                    |
|                        | คิมจูยง ประธานศูนย์ไดอิเล็กทรอนิกส์                               | ตกแต่งบัญชี                             | 28 เมษายน 2005 จำคุก 2 ปี 6 เดือน รอลงอาญา 3 ปี            |
|                        | ชเวซุนยอง ประธานบริษัทชองกากรุ๊ป (Shindongah Group)               | การเคลือบยาฆ่าพยาธิเส้น<br>ออกนอกประเทศ | 14 กรกฎาคม 2006 จำคุก 5 ปี และปรับเงิน 157,497,660,000 วอน |
|                        | อีจุงกึน ประธานบริษัทผู้ผลิตคอนซอล (Booyoung Construction)        | การขโมยออกเงิน<br>การหลอกลวงภาษี        | 27 มิถุนายน 2008 จำคุก 3 ปี รอลงอาญา 5 ปี                  |
|                        | อีตงโบ ประธานบริษัทโคโลรง ทีเอ็นเอส (Kolon Travel Network System) | ลือबाปี ตกแต่งบัญชี                     | 27 มกราคม 2004 จำคุก 3 ปี 6 เดือน                          |

| วันที่ได้รับการอภัยโทษ | บุคคลสำคัญ                                          | เนื้อหา                    | วันที่ตัดสิน/ระดบโทษ                                                                 |
|------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 2008.08                | ซังฮียอก ประธานบริษัท<br>โครยอฮับซอ                 | ตกแต่งบัญชี                | 23 สิงหาคม 2007 จำคุก<br>3 ปี รอลงอาญา 5 ปี                                          |
| 2009.12                | อีคอนฮี ประธานเซ็มซุง<br>อีเล็กทรอนิกส์             | การหลีกเลียงภาษี การทุจริต | 14 สิงหาคม 2009 จำคุก 3<br>ปี รอลงอาญา 5 ปี ปรับ<br>110,000 ล้านวอน                  |
| 2010.08                | คิมจุนกี ประธานทงบูกรูป<br>(DB Group)               | ทุจริต                     | 29 ตุลาคม 2009 จำคุก 3<br>ปี รอลงอาญา 4 ปี ทำงาน<br>บริการสังคม 200 ชั่วโมง          |
|                        | แซฮยงซอก รองประธาน<br>แอกยองกรุป (Aekyung<br>Group) | ฉ้อโกง                     | 23 เมษายน 2009 จำคุก<br>2 ปี 6 เดือน รอลงอาญา<br>4 ปี ทำงานบริการสังคม 80<br>ชั่วโมง |
|                        | อีฮักซู ประธานฝ่ายรับ<br>โครงสร้างพื้นฐานกรุป       | ทุจริต                     | 14 สิงหาคม 2009 จำคุก 2<br>ปี 6 เดือน รอลงอาญา 5 ปี                                  |

| วันที่ได้รับการอภัยโทษ | บุคคลสำคัญ                                                  | เนื้อหา                                                    | วันที่ตัดสิน/ระดับโทษ                                                 |
|------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 2010.08                | พัฒนแบบ ประธานแฮแทกรุป (HAITAI Group)                       | ฉ้อโกง                                                     | 28 มีนาคม 2008 จำคุก 1 ปี 6 เดือน                                     |
|                        | ยูซังบู ประธานโพสโค (Posco)                                 | ทุจริต                                                     | 27 มีนาคม 2008 จำคุก 1 ปี 6 เดือน รอลงอาญา 2 ปี                       |
|                        | อียกนิ ตัวแทนบริษัทฮุนไดจิ้งกาวอน (Hyundai Securities)      | ฉ้อโกง                                                     | 29 ตุลาคม 2009 จำคุก 1 ปี 6 เดือน                                     |
| 2013.01                | โคงแร ประธานบริษัทดีเอสดีแอล (DSDL)                         | ทุจริต                                                     | 21 กันยายน 2009 จำคุก 2 ปี 6 เดือน รอลงอาญา 3 ปี                      |
|                        | โทยอนจุน ประธานกลุ่มปฏิบัติงานสั่นโย บริษัทฮโยซอง (Hyosong) | การยกยอกเงิน การละเมิดกฎหมายการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ | 13 กันยายน 2012 จำคุก 1 ปี 6 เดือน รอลงอาญา 2 ปี ปรับ 975,290,000 วอน |
|                        | นัมจุงซู ประธานบริษัทเคที (KT)                              | ทุจริต                                                     | 16 เมษายน 2010 จำคุก 2 ปี รอลงอาญา 3 ปี ปรับ 135 ล้านบาท              |

| วันที่ได้รับการอภัยโทษ | บุคคลสำคัญ                                                                                       | เนื้อหา                                                                                    | วันที่ตัดสิน/ระดับโทษ                                                                           |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2015.08                | ชเวแควอน<br>ประธานเอสเคกรุ๊ป                                                                     | ฉ้อโกง                                                                                     | 27 กุมภาพันธ์ 2014 จำคุก 4 ปี                                                                   |
|                        | คิมยยองจุง รองประธาน<br>อินฮวากรุป                                                               | การสร้างเงินทุนชุกซ้อน<br>และการทุจริตตามกฎหมาย<br>การลงโทษการกระทำผิด<br>ทางเศรษฐกิจเฉพาะ | 11 กุมภาพันธ์ 2014 จำคุก 1 ปี 6 เดือน รอลงอาญา 3 ปี                                             |
| 2015.08                | ซงดงอก ประธานเจ้าหน้าที่<br>บริหารของบริษัทยอยชอน<br>เอ็นเอ็นซี ในกลุ่มเอ็นฮวา<br>(Yeocheon NNC) | การสร้างเงินทุนชุกซ้อน<br>และการทุจริตตามกฎหมาย<br>การลงโทษการกระทำผิด<br>ทางเศรษฐกิจเฉพาะ | 11 กุมภาพันธ์ 2014 จำคุก 3 ปี รอลงอาญา 5 ปี ปรับ 1,000 ล้านวอน ทำงาน<br>บริการสังคม 240 ชั่วโมง |
| 2016.08                | อีแจยยอง ประธานซีเจกรุ๊ป<br>(CJ Group)                                                           | ฉ้อโกง ทุจริต                                                                              | 15 ธันวาคม 2015 จำคุก 2 ปี 6 เดือน                                                              |

เมื่อมีการวิจารณ์อย่างรุนแรงต่อการประกาศโทษรอลงอาญาและการอภัยโทษอย่างพร่ำเพรื่อเช่นนี้ว่า “ถ้ามีเงินก็จะได้รับการปล่อยตัวโดยไม่มีความผิด แต่ถ้าไม่มีเงินก็จะถูกลงโทษว่ามีความผิด” คณะกรรมการพิจารณาคดีศาลฎีกาจึงได้กำหนดมาตรฐานการลงโทษว่า หากจำนวนเงินที่ได้จากการฉ้อโกงหรือการทุจริตเกิน 30,000 ล้านบาท จะต้องได้รับการพิพากษาให้มีโทษจำคุกตั้งแต่ 5-8 ปีเป็นพื้นฐาน และแม้จะมีการลดโทษก็จะต้องมีโทษจำคุกตั้งแต่ 4-7 ปี และในกรณีที่มีการเพิ่มโทษจะต้องมีโทษจำคุกตั้งแต่ 7-11 ปี นอกจากนี้ ในระหว่างการเลือกตั้งประธานาธิบดีปี 2012 ไม่เพียงแต่ผู้ลงสมัครเลือกตั้งจากพรรคฝ่ายค้านเท่านั้น แต่ยังรวมถึงอดีตประธานาธิบดี พักกินฮยซึ่งเป็นผู้สมัครจากพรรครัฐบาลในขณะนั้น ได้ให้คำมั่นต่อประชาชนว่าจะแก้ไขธรรมเนียมปฏิบัติที่ไม่ถูกต้องนี้ด้วย

ในเดือนสิงหาคมปี 2012 ซึ่งเป็นช่วงที่ความสนใจของประชาชนและวงการการเมืองที่มีเกี่ยวกับประชาธิปไตยทางเศรษฐกิจและการปฏิรูปกลุ่มธุรกิจขนาดใหญ่แซบบอลเพิ่มสูงขึ้น ศาลชั้นต้นในคดีของคิมชึงยอน ประธานกลุ่มฮันวา พบว่ามีความผิดในข้อกล่าวหา ก่อให้เกิดความเสียหายมูลค่า 288,300 ล้านบาท และถูกตัดสินโทษจำคุก 4 ปีซึ่งเป็นโทษขั้นต่ำตามกฎหมาย การลงโทษ อย่างไรก็ตาม ในเดือนเมษายนปี 2013 หลังจากการเลือกตั้งครั้งใหญ่ ศาลอุทธรณ์ได้เพิกเฉยต่อมาตรฐาน

การลงโทษ และแม้จะยอมรับว่ามีการทุจริต 179,700 ล้านบาท แต่ลดโทษจำคุกเหลือ 3 ปี และต่อมาศาลฎีกาได้ส่งคดีนี้กลับไปยังศาลอุทธรณ์กลางกรุงโซลโดยอ้างถึงความเข้าใจผิดทางกฎหมายบางประการ และการพิจารณาคดีที่ไม่เพียงพอ ท้ายที่สุดในการพิจารณาคดีใหม่ แม้ศาลจะยอมรับข้อกล่าวหาเรื่องการทุจริตที่ทำให้เกิดความเสียหายมูลค่า 158,500 ล้านบาท แต่ก็ได้พิจารณาว่าประธานคิมได้ฝากเงิน 159,700 ล้านบาทไว้กับศาล และได้พิจารณาถึงผลงานที่มีต่อการพัฒนาเศรษฐกิจและสภาพสุขภาพที่ไม่ดี จึงได้ตัดสินให้มีการรอลงอาญานอกจากนี้ในวันเดียวกัน ประธานบริษัท LIG ภูเขาอน ซึ่งถูกฟ้องในข้อหาฉ้อโกงเอกสารหนี้ของบริษัท (CP) มูลค่า 200,000 ล้านบาท และถูกตัดสินจำคุก 3 ปีในศาลชั้นต้น ได้รับการปล่อยตัวในระหว่างการอุทธรณ์ด้วยการรอลงอาญาเช่นกัน ซึ่งถือเป็นการฟื้นฟูกระบวนการยุติธรรมทางอาญาต่อเจ้าของธุรกิจขนาดใหญ่แบบอลที่ว่า "จำคุก 3 ปี-รอลงอาญา 5 ปี" อย่างเป็นทางการ

การยกเว้นโทษสำหรับเจ้าของกลุ่มธุรกิจใหญ่แบบอลมีการเปิดเผยมากยิ่งขึ้นในภายหลัง ในเดือนสิงหาคมปี 2015 ประธานบริษัทเอสเคกรุ๊ป ชเวแทวอน ถูกตัดสินจำคุก 4 ปีและถูกคุมขังเป็นเวลา 2 ปี 7 เดือน และในเดือนสิงหาคมปี 2016 ประธานบริษัทซีเจกรุ๊ป อีแจชยอน ซึ่งถูกตัดสินจำคุก 2 ปี 6 เดือน แต่รับโทษได้ไม่ถึง 8 เดือนก็ได้รับการปล่อยตัวจากการ

อภัยโทษในวันประกาศอิสรภาพ

การให้สิทธิพิเศษทางกฎหมายแก่กลุ่มธุรกิจใหญ่แชนบอลหรือครอบครัวเจ้าของธุรกิจได้รับการยืนยันจากการศึกษาวิจัยที่ใช้ข้อมูลที่มีขอบเขตกว้างมากขึ้น จากงานวิจัยล่าสุด<sup>12</sup> พบว่าตั้งแต่ปี 2004-2008 ผลการวิเคราะห์คำพิพากษาแสดงให้เห็นว่า ผู้บริหารหรือผู้ถือหุ้นใหญ่ (ครอบครัวเจ้าของธุรกิจ) จำนวน 28 คน จากกลุ่มบริษัทขนาดใหญ่ถูกฟ้องร้องในข้อหาขโมยหรือฉ้อโกงบริษัทจดทะเบียนในตลาดหลักทรัพย์ แต่ทั้งหมดได้รับการลดอาญา ในทางกลับกัน มีผู้ได้รับโทษตามจริง 19 คน จาก 50 คนที่ถูกฟ้องในข้อหาเดียวกัน (ไม่ใช่กลุ่มธุรกิจใหญ่แชนบอล)

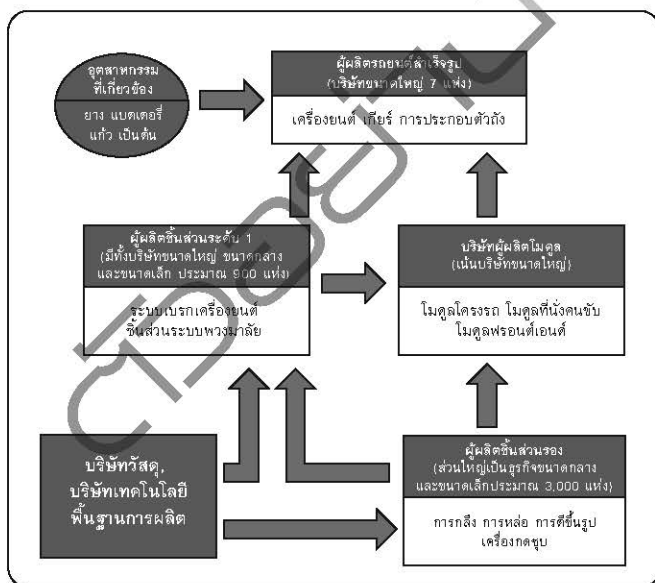
## เจ้าของธุรกิจรับเหมารายย่อยได้รับโทษทางคดีอาญา

เบื้องหลังประวัติศาสตร์ดำมืดของระบบยุติธรรมที่มอบสิทธิพิเศษทางกฎหมายให้กับครอบครัวเจ้าของธุรกิจใหญ่แชนบอลนั้น มีการลงโทษทางคดีอาญาต่อเจ้าของธุรกิจรับเหมารายย่อยที่ขัดขวางผลประโยชน์ของกลุ่มธุรกิจใหญ่แชนบอล จากตัวอย่างบริษัทผู้รับเหมาช่วงที่ถูกกดดันให้ล้มละลายจากการ

---

<sup>12</sup> Choi et al, Corporate Governance: An International Review (2016), pp. 85-104.

แสวงหาผลประโยชน์ของธุรกิจขนาดใหญ่ที่ใช้ระบบการจ้างงานแบบปรับช่วงนั้นเกิดขึ้นชัดเจนเป็นพิเศษในอุตสาหกรรมรถยนต์ ระบบการจ้างงานแบบปรับช่วงของอุตสาหกรรมรถยนต์ประกอบด้วย บริษัทผู้ผลิตรถยนต์ บริษัทผู้ผลิตโมดูล ผู้ผลิตชิ้นส่วนหลัก (บริษัทคู่ค้า) ผู้ผลิตชิ้นส่วนรอง (บริษัทคู่ค้า) ที่จัดส่งให้กับบริษัทผู้ผลิตโมดูลและผู้ผลิตชิ้นส่วนหลัก และบริษัทเทคโนโลยีพื้นฐานด้านวัสดุและการผลิต เป็นต้น



ภาพที่ 1-1 โครงสร้างผู้ผลิตและผู้รับเหมาอุตสาหกรรมรถยนต์<sup>13</sup>

<sup>13</sup> สถาบันวิจัยอุตสาหกรรม “การศึกษาวิธีการขยายการส่งออกของผู้ผลิตที่ร่วมมือกับบริษัทขนาดใหญ่” (2016).

แต่ในกรณีของเกาหลีใต้แม้จะมี “การทำชิ้นส่วนเป็นโมดูล<sup>14</sup>” การรวมกิจการในแนวดิ่งและการทำธุรกรรมแบบกลุ่มของบริษัทผู้ผลิตรถยนต์สำเร็จรูปได้กลายเป็นเรื่องปกติ จากการสำรวจของสถาบันวิจัยอุตสาหกรรม<sup>15</sup> พบว่าในปี 2014 จำนวนผู้ผลิตชิ้นส่วนหลักสำหรับบริษัทผลิตรถยนต์ในประเทศ 7 แห่งมีจำนวน 1,804 แห่ง ซึ่งเพิ่มขึ้นจากปี 1995 แต่สัดส่วนของผู้ผลิตที่ทำธุรกิจกับบริษัทเดียวมีอยู่ที่ 48.9% และสัดส่วนของผู้ผลิตที่ทำธุรกิจกับ 2 บริษัทมีอยู่ที่ 25.4% ในที่สุดแล้ว เมื่อพิจารณาถึงสัดส่วนการทำธุรกิจกับฮุนไดและเกียซึ่งครองตลาดรถยนต์ในประเทศมากกว่า 70% โครงสร้างการทำธุรกิจเฉพาะในช่วง 20 ปีที่ผ่านมาจึงแทบจะไม่มีเปลี่ยนแปลง

ดังนั้น บริษัทผู้ผลิตรถยนต์จึงยังคงมีอำนาจในการเจรจาต่อรองกับบริษัทพันธมิตรที่ไม่ใช่กลุ่มเดียวกันอย่างมากในความสัมพันธ์ระหว่างผู้ผลิตกับผู้จัดจำหน่าย การลดราคาขาย การลดราคาเพิ่มเติมในระหว่างสัญญา และการใช้ระบบราคาที่เชื่อมโยงกับต้นทุนอย่างเป็นทางการ (ไม่รวมการเพิ่มขึ้นของราคาวัตถุดิบในราคาขาย) ยังคงดำเนินต่อไป<sup>16</sup>

---

<sup>14</sup> หมายถึงการประกอบชิ้นส่วนในลักษณะที่เป็นหน่วยอิสระทางการทำงานในขั้นต้น

<sup>15</sup> สถาบันวิจัยอุตสาหกรรม [การศึกษาวิธีการขยายการส่งออกของบริษัทพันธมิตรขนาดใหญ่] (2016).

<sup>16</sup> โชซองแจ, โชซอล, คิมชอลซิก [การศึกษาวิธีการพัฒนาคณะกรรมการแยกประเภทชิ้นส่วนรถยนต์] (2013).

นอกจากนี้ “ระบบการจัดการวัตถุดิบและวัสดุอุปกรณ์”<sup>17</sup> ที่นำมาใช้เพื่อส่งเสริมการเติบโตของธุรกิจขนาดใหญ่ ขนาดกลาง และขนาดย่อม ถูกนำไปใช้ผิดวัตถุประสงค์ เป็นเครื่องมือในการเปิดเผยต้นทุนชิ้นส่วนของบริษัทคู่ค้า ตามรายงานข่าวหนังสือพิมพ์*อิเลกทรอนิกส์*<sup>18</sup> ตั้งแต่กลางปี 2000 เป็นต้นมา อุตสาหกรรมโมดูลกล้องมีการดำเนินการระบบจัดหาอะไหล่วัสดุเอง บริษัทใหญ่ๆ ได้ซื้อวัสดุหลักและจัดหาวัสดุเอง ทำให้สัดส่วนต้นทุนวัสดุในต้นทุนการผลิตลดลงอย่างมาก แต่ในขณะเดียวกัน บริษัทใหญ่บางแห่งยังได้ดำเนินนโยบายลดราคาขายอย่างหนัก ที่เกณฑ์ 5% ต่อไตรมาสกับบริษัทที่เป็นพันธมิตรในการผลิตโมดูลกล้อง สุดท้ายแล้ว ระบบการจัดหาวัสดุและชิ้นส่วนภายใต้สัญญาผูกพันได้เปิดเผยโครงสร้างต้นทุนอย่างละเอียด และถูกนำมาใช้เป็นแรงกดดันในการลดราคาขาย ในทำนองเดียวกัน ในอุตสาหกรรมรถยนต์เอง ระบบการจัดหาวัสดุและชิ้นส่วนที่มีค่าใช้จ่ายของผู้ผลิตหลักทำให้ผู้ผลิตรายที่มีสัญญาผูกพันถูกบังคับให้ลดราคาเพิ่ม ทำให้ยากที่จะคาดหวังอัตรากำไรที่ปกติ

---

<sup>17</sup> บริษัทแม่ซื้อวัตถุดิบและวัสดุอุปกรณ์ที่จำเป็นสำหรับการผลิตสินค้าในคราวเดียวและจัดส่งให้กับบริษัทคู่ค้า (บริษัทรับเหมารายย่อย) ในราคาที่กำหนด

<sup>18</sup> อีฮยองซู-อันชอกฮยอน, [การขยายระบบการจัดซื้อของบริษัทใหญ่จะส่งผลกระทบต่อเติบโตพร้อมกันของธุรกิจขนาดใหญ่ ขนาดกลาง และขนาดย่อมหรือไม่] (หนังสือพิมพ์*อิเลกทรอนิกส์*) (2011.01.20).

### ที่ไหนที่ได้รับความเสียหายมากที่สุด<sup>19</sup>

ใครๆ ก็รู้ว่าบริษัทผู้ผลิตชิ้นส่วนรองจะประสบปัญหามากที่สุด ในกรณีของบริษัทผู้ผลิตชิ้นส่วนหลักตลาดการส่งมอบขยายตัวขึ้น ทำให้สามารถสร้างผลลัพธ์ได้ในระดับหนึ่ง และในกรณีของบริษัทผู้ผลิตชิ้นส่วนอันดับที่ 3 ไม่เพียงแต่ในอุตสาหกรรมรถยนต์เท่านั้น แต่ยังสามารถมีช่องทางการขายอื่นๆ ได้อีกด้วย ดังนั้นจึงมีความสามารถในการที่จะอดทน แต่บริษัทผู้ผลิตชิ้นส่วนรอง ซึ่งถือว่าเป็นแกนหลักของชิ้นส่วนรถยนต์นั้น แม้จะได้รับแรงกดดันให้ลดราคาจากบริษัทผู้ผลิตชิ้นส่วนหลักก็ยากที่จะขยายธุรกิจ

ด้วยการนำระบบการจัดหาวัตถุดิบและระบบการผลิตแบบวิธีการเรียงลำดับแบบตรง (Just in Sequence)<sup>20</sup> มาใช้ทำให้บริษัทผู้ค้าต้องดำเนินการผลิตตามตารางเวลาที่กำหนดโดยฮุนไดมอเตอร์ ซึ่งทำให้สถานะของพวกเขาแย่ลงไปเป็นเพียงแผนกผลิตของฮุนไดมอเตอร์เท่านั้น ระบบการผลิตแบบ

<sup>19</sup> อีซังกู [ข้อดีข้อเสียของการรวมอุตสาหกรรมรถยนต์ในแนวตั้ง] (2011) อังอิง

<sup>20</sup> Just in Sequence (JIS) หรือระบบการผลิตแบบการเรียงลำดับแบบตรง บริษัทที่ผลิตสินค้าสำเร็จรูปจะกำหนด “หมายเลขลำดับ” และสั่งซื้อชิ้นส่วนจากซัพพลายเออร์แบบเรียลไทม์-ผู้แปล

Just in Sequence เป็นวิธีการผลิตโมดูลที่เป็นเอกลักษณ์เฉพาะของฮุนไดมอเตอร์ ซึ่งเป็นระบบการจัดการการผลิตที่ฮุนไดมอเตอร์ได้รับการจัดตั้งตามลำดับสเปกของชิ้นส่วนหลากหลายชนิดที่ผลิตในปริมาณน้อยตามตารางการประกอบรถยนต์ ด้วยวิธีนี้ ฮุนไดมอเตอร์สามารถโอนค่าใช้จ่ายในการจัดการสต็อกไปยังบริษัทผู้ค้าได้ ทำให้ลดค่าใช้จ่ายในการเก็บรักษาสต็อก และการจัดจำหน่ายสินค้าลงได้ การนำระบบการผลิตแบบ Just in Sequence มาใช้ ทำให้บริษัทผู้ค้าต้องรักษาสต็อกชิ้นส่วนไว้มากกว่า 1-2 วันเพื่อรับมือกับความเสี่ยงที่ไม่สามารถคาดการณ์ได้ เช่น การขัดข้องของเครื่องฉีดพลาสติก อุบัติเหตุของแม่พิมพ์<sup>21</sup> หรือความบกพร่องของผลิตภัณฑ์หรือวัตถุดิบ ในที่สุด การนำระบบการผลิตแบบ Just in Sequence มาใช้ทำให้บริษัทผู้ค้าต้องรับภาระค่าใช้จ่ายในการจัดการสต็อกของฮุนไดมอเตอร์แทน

แต่ในขณะเดียวกัน ระบบการผลิตแบบ Just in Sequence นี้ หากชิ้นส่วนใดชิ้นส่วนหนึ่งถูกละเลินการจัดส่ง การผลิตทั้งหมดจะหยุดชะงักลง ซึ่งเป็นความเสี่ยงที่ฮุนไดมอเตอร์ต้องเจอ ดังนั้น บริษัทผู้ผลิตรถยนต์ที่ไม่สามารถควบคุมบริษัทผู้ผลิตชิ้นส่วนได้อย่างเข้มงวดจึงยากที่จะนำระบบการผลิตแบบ Just in Sequence มาใช้ กล่าวอีกนัยหนึ่ง การที่ฮุนไดมอเตอร์

---

<sup>21</sup> แม่พิมพ์ที่ทำจากโลหะเพื่อผลิตสินค้าที่มีขนาดมาตรฐานเดียวกันในปริมาณมาก

สามารถนำระบบการผลิตแบบ Just in Sequence มาใช้ได้ เพราะมีการควบคุมอย่างเด็ดขาดต่อบริษัทผู้ผลิตชิ้นส่วนหลัก และรอง รวมถึงบริษัทผู้ผลิตโมดูล

การเอาரிตเอาเปรียบของกลุ่มธุรกิจใหญ่แซบบอลที่ใช้ โครงสร้างนี้ ทำให้บริษัทคู่ค้ารองที่เผชิญกับการล้มละลายไม่สามารถส่งมอบสินค้าได้อีกต่อไป และถ้าขอเงินชดเชยจาก บริษัทคู่ค้าหลัก บริษัทคู่ค้าหลักใช้วิธีต่างๆ ในการจัดการกับ บริษัทคู่ค้ารอง เช่น (1) การใช้บริการภายนอกเพื่อแย่งชิงแม่พิมพ์ที่ใช้ในการผลิตชิ้นส่วน (2) แสรั้งทักเป็นสนับสนุนเงินทุน แล้วสร้างแม่พิมพ์ใหม่ จากนั้นก็เปลี่ยนบริษัทคู่ค้ารอง (3) ทำให้ บริษัทคู่ค้ารองล้มละลายแล้วให้เงินช่วยเหลืออย่างลับๆ และแย่ง แม่พิมพ์ (4) การเข้าซื้อบริษัทคู่ค้ารองที่อยู่ในสภาพย่ำแย่ใน ราคาถูก เป็นต้น

อย่างไรก็ตาม ยังมีผู้รับเหมาช่วงที่ไม่ปฏิบัติตามวิธีนี้ อยู่ด้วย บริษัทแทกวงคองคอบ (Taekwang Industry) และ แทกวงจองมิล (Taekwang Electronics) (ภายหลัง ทั้ง 2 บริษัทรวมตัวกันเรียกว่า “แทกวง”) เป็นผู้รับเหมาช่วง คู่ค้ารองที่จัดหาชิ้นส่วน เช่น แผงประตูดยหนดและการดลื้อให้ กับบริษัทชอยอนฮึฮวา (Seoyon Ehwa) ซึ่งเป็นผู้รับเหมาช่วงที่เป็นคู่ค้าหลักของฮุนไดมอเตอร์ ด้วยการลดกระหน่ำราคาของ ฮุนไดมอเตอร์ ทำให้แทกวงประสบปัญหาด้านการบริหาร จึงขอความช่วยเหลือทางการเงินจากบริษัทชอยอนฮึฮวา และ

แจ้งหยุดการส่งมอบชิ้นส่วน การขโมยแม่พิมพ์ของชอยอนอีฮวา ที่แสดงท่าทีไม่เต็มใจที่จะให้ความช่วยเหลือทางการเงินทำให้ คณะผู้บริหารของแทกวงกังวล จึงใช้รถบรรทุกและอื่นๆ ปิดทาง เข้าบริษัท และวางถังน้ำมันไว้ข้างแม่พิมพ์บางส่วนเพื่อแสดงการ ขัดขืน จนในที่สุด บริษัทชอยอนอีฮวาได้จ่ายเงินสด 5 พันล้าน วอนเป็นค่าชดเชยและโอนหุ้น ทำสัญญารับโอนบริษัทภายใต้ เงื่อนไขว่าจะรับผิดชอบหนี้ประกันรวมประมาณ 46,300 ล้าน วอน

แต่ทันทีหลังจากการลงนามสัญญา บริษัทชอยอนอีฮวาได้ ฟ้องร้องคณะผู้บริหารของแทกวงในข้อหาข่มขู่และคุกคาม ในระหว่างการสัมภาษณ์กับตัวแทนของบริษัทชอยอนอีฮวา คณะผู้บริหารของแทกวงได้สวมชุดไว้ทุกข์ดำและเตรียมถังน้ำมัน กับไม้เบสบอลมา พร้อมกับมีดล่าสัตว์ติดอยู่ที่หน้าอกซ้าย และ ยังได้สั่งให้พนักงานทำการประท้วงด้วยการวางเพลิงบนดาดฟ้า ของอาคารบริษัทตนเอง ยืนยันว่าสัญญาที่ทำกับแทกวงเป็น สัญญาที่เกิดจากการข่มขู่และคุกคาม แม้ว่าคณะผู้บริหารของ แทกวงจะมีการแสดงอำนาจที่ไม่จำเป็น แต่การอ้างว่าได้ทำ สัญญาอย่างเลียงไม่ได้เพราะการประท้วงเหล่านี้เป็นคำอธิบาย ที่ไม่สมเหตุสมผล การตกลงทำสัญญาเกิดขึ้นในบรรยากาศที่ ไม่มีการบังคับใดๆ โดยมีทนายความของทั้ง 2 ฝ่ายเข้าร่วม

ที่จริงแล้ว สถานการณ์ที่หลีกเลี่ยงไม่ได้คือในระบบการ ผลิตแบบ Just in Sequence ความเสียหายทางการเงินที่บริษัท

ผู้ผลิตชิ้นส่วนหลักและศูนย์โมเตอร์จะได้รับหากการจัดหาชิ้นส่วนหยุดชะงัก การจัดการผลิตแบบ Just in Sequence ของศูนย์โมเตอร์ส่งผลให้บริษัทผู้ผลิตชิ้นส่วนรองได้รับอำนาจในการเจรจาซื้อกิจการบริษัทผู้ผลิตชิ้นส่วนรองเพิ่มขึ้น ระบบการจัดการผลิตแบบนี้หากบริษัทผู้ผลิตชิ้นส่วนรองล้มละลายและเกิดปัญหาในการจัดหาชิ้นส่วน สายการผลิตของบริษัทผลิตรถยนต์ก็ต้องหยุดชะงัก ในกรณีนี้ บริษัทผู้ผลิตชิ้นส่วนหลักต้องรับผิดชอบค่าเสียหายจำนวนมหาศาลต่อบริษัทผลิตรถยนต์ เนื่องจากการหยุดจัดหาสินค้า และนอกจากนี้ยังทำให้ยากที่จะได้รับคำสั่งซื้อในอนาคตจากบริษัทผลิตรถยนต์อีกด้วย การที่ชอยอนฮิวา (Seoyon E-Hwa) ซึ่งเป็นผู้ผลิตชิ้นส่วนหลักของศูนย์โมเตอร์ได้เข้าซื้อแทกวงซึ่งเคยเป็นผู้ผลิตชิ้นส่วนรองนั้น เป็นตัวอย่างที่แสดงให้เห็นถึงแรงจูงใจทางเศรษฐกิจ ที่ผู้ผลิตชิ้นส่วนหลักมีในการเข้าซื้อผู้ผลิตชิ้นส่วนรองที่กำลังจะล้มละลาย ในราคาที่สูงมาก ในบริบทของโครงสร้างการรับเหมาช่วงในอุตสาหกรรมรถยนต์ของเกาหลีใต้

แน่นอนว่าไม่มีเจตนาที่จะทำร้าย แต่เป็นเพียงการประท้วงเพื่อป้องกันการขโมยแม่พิมพ์ของบริษัทชอยอนฮิวา ตามคำอธิบายของคณะผู้บริหารบริษัทแทกวง (Taekwang) แต่การแสดงผลเช่นนี้อาจถูกตีความว่าเป็นการกระทำที่เกินกว่าเหตุ แต่ศาลชั้นต้นที่พิจารณาคดีโดยมีประชาชนเข้าร่วม เห็นด้วยว่ามีความผิดฐานกรรโชกทรัพย์ จึงตัดสินลงโทษ

ประธานและกรรมการผู้จัดการของแท่งวังให้มีการรอลงอาญา 3 ปี (จำคุก 2 ปี 6 เดือน) และรอลงอาญา 4 ปี (จำคุก 3 ปี) ตามลำดับ จากตัวอย่างที่คล้ายคลึงกันในอดีตเปรียบเทียบกับที่ ศาลได้ตัดสินโทษจริง<sup>22</sup> นี่ถือเป็นผลลัพธ์ที่เกิดจากการพิจารณา ปัญหาของระบบรับเหมาช่วง และความสมเหตุสมผลทาง เศรษฐกิจของสัญญาในการพิจารณาคดีโดยมีประชาชนเข้าร่วม ด้วย อย่างไรก็ตาม ศาลอุทธรณ์ในระดับที่ 2 ซึ่งเป็นศาลสูงแห่ง เมืองแท่งวังได้ตัดสินใจยกเลิกการพิจารณาคดีโดยมีประชาชนเข้า ร่วมด้วย และตัดสินจำคุกเป็นเวลา 2 ปี 6 เดือนและ 4 ปีตาม ลำดับ ความไม่ใส่ใจของอัยการและศาลต่อปัญหาทางโครงสร้าง ของระบบรับเหมาช่วงได้กลายเป็นสาเหตุของการวิจารณ์ที่ว่า อัยการและศาลกำลังมีบทบาทในการรักษาระบบการรับเหมา ช่วงที่เอารัดเอาเปรียบ

## 2. การควบคุมสื่อ

### การควบคุมกลุ่มผู้นำความคิดเห็น

การที่กฎ 3-5 ถูกนำมาใช้กับกลุ่มเจ้าของธุรกิจขนาดใหญ่ แชนบอลและครอบครัวของพวกเขา และมีการอภัยโทษเกิดขึ้น ตามมา เป็นเพราะการปกป้องอย่างกระตือรือร้นจากสื่อและกลุ่ม

---

<sup>22</sup> ควักจงซู [ผู้ผลิตรถยนต์และผู้ผลิตชิ้นส่วนหลักมี "การใช้อำนาจแบบ ใหม่" อีก 6 กรณี] (หนังสือพิมพ์ฉันกยอเร) (2017.07.18).

ผู้นำความคิดเห็นต่อกลุ่มเจ้าของธุรกิจขนาดใหญ่ แชนบอลและครอบครัว

ข้อความที่ถูกเปิดเผยโดยจิ้งชุงกี ประธานแผนกกลยุทธ์อนาคตของซัมซุงในเดือนเมษายนปี 2018 โดยสำนักข่าว “นิวส์ตาฟา” มีการปรากฏตัวของบุคคลที่มีชื่อเสียงเป็นกลุ่มผู้นำความคิดเห็น เช่น สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร อดีตรัฐมนตรี ข้าราชการ นักกฎหมาย นักสื่อสารมวลชน อาจารย์ เป็นต้น ในข้อความเหล่านี้มีการตัดสินบน ขอบการสนับสนุน การส่งของขวัญ เป็นต้น ซึ่งบอกเป็นนัยๆ ว่า ซัมซุงได้จัดการกับบุคคลที่มีชื่อเสียงที่เป็นกลุ่มผู้นำความคิดเห็นเหล่านี้ในระดับกลุ่ม และสิ่งที่น่าสนใจก็คือ อาชีพที่ปรากฏเยอะที่สุดในข้อความของจิ้งชุงกีคือนักสื่อสารมวลชน

อิทธิพลของกลุ่มซัมซุง แชนบอลต่อกลุ่มผู้นำความคิดเห็นได้ถูกพิสูจน์อีกครั้ง ตั้งแต่ที่อึแจยงถูกตัดสินจำคุกในคดีทุจริตของรัฐบาลและถูกคุมขัง มีการเรียกร้องให้อภัยโทษจากกลุ่มคนทุกวงการ โดยเริ่มจากบุคคลในแวดวงธุรกิจ รวมถึงนักบวช นักการเมือง และผู้นำท้องถิ่นจากทุกภาคส่วน มีการสร้างกระแสของสื่อ โดยเปรียบเทียบกับกรณีของอดีตประธานาธิบดีพัคกึนฮเยที่ถูกตัดสินโทษจำคุก 15 ปีในข้อหารับสินบน ในขณะที่อึแจยงถูกตัดสินว่าตัดสินบนจากการฉ้อโกงเงินบริษัทกลับได้รับโทษจำคุกเพียง 2 ปี 6 เดือน ซึ่งถือว่าเป็นการได้รับอภิสิทธิ์ทางกฎหมายอย่างมาก



แม้เกาหลีใต้จะปกครองด้วยระบอบประชาธิปไตย ประชาชนมีชีวิตอยู่อย่างเท่าเทียมเสมอหน้ากันภายใต้กฎหมาย กว่ากลับให้กำเนิดและฟูมฟักหล่อเลี้ยง **“แซบฮอล”** กลุ่มธุรกิจขนาดยักษ์ผู้ครอบครองกิจการและอุตสาหกรรมสำคัญๆ ระดับประเทศ อำนาจเบ็ดเตล็ดมากมายล้นฟ้า ตลอดจนอิทธิพลหลังม่านในแวดวงการเมืองและสถาบันตุลาการ ช่วยเกื้อหนุนให้สมาชิกตระกูลแซบฮอลทุจริตตดสินบน หลบเลี่ยงภาษี และใช้อำนาจในทางมิชอบได้เป็นประจำโดยแทบไม่ต้องรับผลทางกฎหมายใดๆ ผลที่เกิดขึ้นตามมาก็คือความเหลื่อมล้ำและความอยุติธรรมขั้นรุนแรง ซึ่งสันคลอนความเป็นประชาธิปไตยของประเทศอย่างถึงแก่นตลอดหลายสิบปีที่ผ่านมา

กว่าเหตุใดสาธารณรัฐแห่งนี้จึงยังปิดตาข้างเดียวให้กับสถานการณ์ที่เกิดขึ้น

เหตุใดกลุ่มแซบฮอลจึงยังคงกุมอำนาจเหนือเศรษฐกิจ สังคม และสถาบันการเมืองของประเทศมาจนถึงปัจจุบัน

ร่วมเจาะลึกเบื้องหลังระบบนี้ตั้งแต่แรกกำเนิด การสืบทอดอำนาจแทรกแซงการเมือง ครอบงำสื่อ บงการอำนาจศาล ควบคุมกิจการ และออกกฎหมายที่เอื้อประโยชน์ให้กับกลุ่มธุรกิจใหญ่ ติดตามสถานการณ์ความเปลี่ยนแปลงในปัจจุบันที่กำลังก่อตัว ทั้งความไม่พอใจของประชาชนคนเกาหลีที่มีต่อกลุ่มแซบฮอล ความเป็นไปได้ในการจำกัดควบคุมอำนาจของกลุ่มทุนใหญ่ รวมไปถึงแนวทางการปฏิรูปและฟื้นฟูประชาธิปไตย เพื่อให้เกาหลีใต้กลับมาเป็นสาธารณรัฐ “ของประชาชน” และ “เพื่อประชาชน” อย่างแท้จริง

ISBN 978-974-02-1955-2



9 789740 219552

วิชาการ

385-